

Please read

Bitte lesen

Recuerde

Veillez lire ce qui suit

Leggere attentamente

Alstublieft lezen

Ważne!

Пожалуйста, прочтите

Preberite

Přečtěte si prosím

Læs venligst

Lue tämä

Παρακαλούμε διαβάστε

Kérjük, olvassa el

Vennligst les

Leia

Vänligen läs

Lütfen okuyunuz

Thank you for choosing to buy a Dyson purifying fan
To read your safety instructions and guarantee terms and conditions in English go to page 5.

Vielen Dank, dass Sie sich für einen Dyson Luftreiniger entschieden haben.

Um Ihre Sicherheitshinweise zu lesen und die allgemeinen Bedingungen auf Deutsch abzurufen, gehen Sie auf Seite 12.

Gracias por elegir un ventilador purificador Dyson.
Para leer las instrucciones de seguridad y los términos y condiciones de la garantía en español, vaya a la página 19.

Merci d'avoir choisi un ventilateur purificateur Dyson
Pour lire les consignes de sécurité et les conditions générales de la garantie en français, reportez-vous à la page 26.

Grazie per avere acquistato un ventilatore con funzione di purificazione Dyson
Per leggere le istruzioni di sicurezza e i termini e condizioni della garanzia in italiano andare a pagina 33.

Bedankt dat u voor een Dyson luchtreinigingsventilator hebt gekozen.

Ga naar pagina 40 om onze veiligheidsinstructies en de algemene garantievoorwaarden te lezen in het Nederlands.

Dziękujemy za zakup oczyszczacza powietrza firmy Dyson

Aby zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa i warunkami gwarancji w języku polskim, przejdź do strony 47.

Благодарим за выбор очистителя воздуха Dyson
Чтобы ознакомиться с инструкциями по технике безопасности и условиями гарантии на русском языке, перейдите на страницу 54.

Hvala, ker ste se odločili za nakup čistilnika Dyson
Če želite varnostna navodila ter določila in pogoje garancije prebrati v slovenščini, pojdite na stran 63.

Děkujeme, že jste se rozhodli zakoupit čističku vzduchu od společnosti Dyson.

Pokud si chcete přečíst bezpečnostní pokyny a záruční podmínky v češtině, přejděte na stránku 70.

Tak, fordi du har valgt at købe en Dyson-luftrenseblæser

Gå til side 77 for at læse sikkerhedsinstruktionerne og vilkårene og betingelserne for garanti på dansk.

Kiitos, että valitsit Dyson-ilmanpuhdistimen

Voit lukea turvallisuusohjeet ja takuuehdot suomeksi sivulta 84.

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε μια συσκευή καθαρισμού Dyson.

Για να διαβάσετε τις οδηγίες ασφαλείας, καθώς και τους όρους και προϋποθέσεις στα ελληνικά, μεταβείτε στη σελίδα 89.

Köszönjük, hogy a Dyson légtisztító megvásárlása mellett döntött!

A magyar nyelvű biztonsági előírásokhoz és a garanciára vonatkozó magyar nyelvű feltételekhez lapozzon a(z) 96. oldalra.

Takk for at du valgte en rensende vifte fra Dyson

For å lese sikkerhetsinstruksjonene og garantivilkårene på norsk, gå til side 103.

Obrigado por optar pela compra de um ventilador purificador da Dyson.

Para ler as suas instruções de segurança e os termos e condições da garantia em português vá para a página 110.

Tack för att du valt att köpa en luftreningsfläkt från Dyson

För att läsa dina säkerhetsanvisningar och garantivillkor på svenska går du till sidan 117.

Dyson Hava Temizleme Cihazını satın aldığınız için teşekkür ederiz.

Güvenlik talimatlarınızı ve garanti koşul ve şartlarını Türkçe olarak okumak için, sayfa 123'e gidiniz.

EN

IMPORTANT INSTRUCTIONS

WARNING

THE APPLIANCE AND THE REMOTE CONTROL BOTH CONTAIN MAGNETS.

1. Pacemakers and defibrillators may be affected by strong magnetic fields. If you or someone in your household has a pacemaker or defibrillator, avoid placing the remote control in a pocket or near to the device.
2. Credit cards and electronic storage media may also be affected by magnets and should be kept away from the remote control and the top of the appliance.

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY:

3. This Dyson appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or reasoning capabilities, or lack of experience and knowledge, only if they have been given supervision or instruction by a responsible person concerning use of the appliance in a

safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

4. This appliance must only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the base. Dyson recommends that this appliance is only to be used with the power supply unit provided with it.
5. Disconnect power or unplug before cleaning, performing any maintenance or replacing a filter.
6. Do not use outdoors or on wet surfaces and do not handle any part of the appliance or plug with wet hands.
7. Keep the appliance away from flammable liquids, vapours, air fresheners and essential oils.
8. Always plug directly into a wall socket. Never use with an extension cable as overloading may result in the cable overheating and catching fire.

9. Do not use this appliance if it has been damaged or submerged in water.
10. Do not use any cleaning agents or lubricants on this appliance.
11. Do not put any objects into openings or the inlet grille. Do not use with any openings blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce airflow.
12. Keep this appliance and cable away from heated surfaces. Do not position the cable under furniture or appliances.
13. If there is a loose fit between the plug and the socket or the plug becomes very hot, the socket may need to be replaced. Check with a qualified electrician to replace the socket.
14. Always carry this appliance by the base.
15. Chemical Burn and Choking Hazard. Keep batteries away from children. This product contains a lithium button/coin cell battery. If a new or used lithium button/coin cell battery is swallowed or enters the body, it can cause severe internal burns and can lead to death in as little as 2 hours. Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep it away from children.

If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

16. To always get the best performance from your Dyson purifying fan, it's important to regularly clean it and check for blockages.

Battery replacement



Caution

- Unscrew the battery compartment on the remote control. Loosen the base and pull to remove the battery.
- Do not install backwards or short circuit the batteries.
- Do not attempt to dismantle or charge the batteries. Keep away from fire.
- Follow battery manufacturers' instructions when installing new batteries (battery type CR 2032).
- Always replace the screw in the remote control and refer to the battery hazard in the warning section.

Non-washable filter units

- Your filter units are non-washable and non-recyclable.
- Failure to replace the filter units when prompted may result in changes to product performance and appearance.
- Order new filters online via www.dyson.com. Your new filters will come with instructions or go online for further support and videos.

Disposal information

- Dyson products are made from high grade recyclable materials. Recycle where possible.
- Dispose of or recycle the battery in accordance with local ordinances or regulations.



- This symbol indicates that this machine should not be disposed with your general household waste. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. When this machine has reached the end of its serviceable life, please take it to a recognised WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) collection facility such as your local civic amenity site for recycling. Your local authority or retailer will be able to advise you of your nearest recycling facility.
- Dispose of the exhausted filter units in accordance with local ordinances or regulations.

Registration

- After registering your free two-year guarantee, your Dyson machine will be covered for parts and labour for two years from the date of purchase, subject to the terms of the guarantee. If you have any questions about your Dyson machine, call the Dyson Helpline with your serial number and details of where and when you bought the machine. Most questions can be solved over the phone by one of our trained Dyson Helpline staff.

Limited 2-year guarantee

Terms and conditions of the Dyson 2-year limited guarantee are set out below. The name and address details of the Dyson guarantor for your country are set out elsewhere in this document – please refer to the table setting out these details.

What is covered

- The repair or replacement of your Dyson machine (at Dyson's discretion) if it is found to be defective due to faulty materials, workmanship or function within two years of purchase or delivery (if any part is no longer available or out of manufacture, Dyson will replace it with a functional replacement part).
- Where this machine is sold outside of the EU, this guarantee will only be valid if the machine is used in the country in which it was sold.
- Where this machine is sold within the EU, this guarantee will only be valid (i) if the machine is used in the country in which it was sold or (ii) if the machine is used in Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Ireland, Italy, Netherlands, Norway, Poland, Spain, Sweden, Switzerland or the United Kingdom and the same model as this machine is sold at the same voltage rating in the relevant country.

What is not covered

- Replacement filter units. The machine's filter units are not covered by the guarantee.

Dyson does not guarantee the repair or replacement of a product where a defect is the result of:

- Damage caused by not carrying out the recommended machine maintenance.
- Accidental damage, faults caused by negligent use or care, misuse, neglect, careless operation or handling of the machine which is not in accordance with the Dyson User manual.
- Use of the machine for anything other than normal domestic household purposes.
- Use of parts not assembled or installed in accordance with the instructions of Dyson.
- Use of parts and accessories which are not genuine Dyson components.
- Faulty installation (except where installed by Dyson).
- Repairs or alterations carried out by parties other than Dyson or its authorised agents.
- Blockages.
- Normal wear and tear (e.g. fuse etc.).
- Reduction in battery discharge time due to battery age or use (where applicable).

If you are in any doubt as to what is covered by your guarantee, please contact the Dyson Helpline.

Summary of cover

- The guarantee becomes effective from the date of purchase (or the date of delivery if this is later).
- You must provide proof of (both the original and any subsequent) delivery/purchase before any work can be carried out on your Dyson machine. Without this proof, any work carried out will be chargeable. Keep your receipt or delivery note.
- All work will be carried out by Dyson or its authorised agents.
- Any parts which are replaced by Dyson will become the property of Dyson.

- The repair or replacement of your Dyson machine under guarantee will not extend the period of guarantee unless this is required by local law in the country of purchase.
- The guarantee provides benefits which are additional to and do not affect your statutory rights as a consumer and will apply whether you purchased your product directly from Dyson or from a third party.

Important data protection information

When registering your Dyson machine:

- You will need to provide us with basic contact information to register your machine and enable us to support your guarantee.
- When you register, you will have the opportunity to choose whether you would like to receive communications from us. If you opt-in to communications from Dyson, we will send you details of special offers and news of our latest innovations.
- We never sell your information to third parties and only use information that you share with us as defined by our privacy policies which are available on our website at [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy).

DE/AT/CH

WICHTIGE HINWEISE

ACHTUNG

GERÄT UND FERNBEDIENUNG ENTHALTEN MAGNETE.

1. Herzschrittmacher und Defibrillatoren können durch starke Magnetfelder beeinträchtigt werden. Wenn Sie oder jemand anderes in Ihrem Haushalt einen Herzschrittmacher oder Defibrillator besitzt, dann vermeiden Sie es, die Fernbedienung in einer Hosentasche oder in der Nähe eines solchen Geräts aufzubewahren.
2. Kreditkarten und elektronische Speichermedien können durch Magnete beschädigt werden und sollten von der Fernbedienung und der Oberseite des Geräts ferngehalten werden.

VERMEIDUNG DER GEFAHR VON FEUER, STROMSCHLÄGEN ODER VERLETZUNGEN:

3. Dieses Dyson Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder motorischen Fähigkeiten bzw. von unerfahrenen

und ungeschulten Personen verwendet werden, sofern diese von einer zuständigen Person im Hinblick auf die sichere Nutzung des Geräts beaufsichtigt oder instruiert werden und sich der möglichen Risiken bewusst sind. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Reinigung und Pflege dürfen von Kindern nicht ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

LESEN UND BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

4. Dieses Gerät darf nur mit der auf der Basis angegebenen Schutzkleinspannung bereitgestellt werden. Dyson empfiehlt, dieses Gerät ausschließlich mit dem mitgelieferten Netzteil zu verwenden.
5. Vor allen Reinigungs- oder Wartungsarbeiten sowie vor dem Auswechseln eines Filters muss die Stromzufuhr unterbrochen bzw. getrennt werden.
6. Nicht im Außenbereich oder auf nassen Flächen verwenden und keinen Teil des Geräts oder Steckers mit nassen Händen berühren.

7. Halten Sie das Gerät fern von brennbaren Flüssigkeiten, Dampfdruckgeräten, Lüfterfrischern und ätherischen Ölen.
8. Netzkabel immer direkt in die Wandsteckdose stecken. Niemals Verlängerungskabel zwischenschalten. Zu hoher Stromfluss kann Überhitzung und einen Brand verursachen.
9. Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn es beschädigt oder unter Wasser getaucht wurde.
10. Keine Reinigungs- oder Schmiermittel auf diesem Gerät verwenden.
11. Keine Gegenstände in die Öffnungen oder das Lüftungsgitter stecken. Nicht mit blockierten Öffnungen verwenden. Frei von Staub, Flusen, Haaren und allem halten, was den Luftstrom behindern kann.
12. Halten Sie dieses Gerät fern von beheizten Flächen. Legen Sie das Kabel nicht unter Möbel oder andere Geräte.
13. Falls zwischen Stecker und Steckdose etwas Spiel ist, oder der Stecker sehr heiß wird, muss die Steckdose möglicherweise ausgetauscht werden. Die Steckdose von einem qualifizierten Elektriker austauschen lassen.

14. Halten Sie das Gerät beim Transportieren stets am Gerätesockel fest.
15. Verätzungs- und Verschluckungsgefahr.
Batterien von Kindern fernhalten.
Dieses Produkt enthält eine Lithium-Knopfzellen-Batterie. Wenn eine neue oder gebrauchte Lithium-Knopfzellen-Batterie verschluckt wird oder in den Körper gelangt, kann dies schwere innere Verätzungen verursachen und binnen 2 Stunden zum Tod führen. Das Batteriefach muss daher stets sicher verschlossen sein. Falls sich das Batteriefach nicht sicher verschließen lässt, das Produkt nicht mehr verwenden, die Batterien entfernen und von Kindern fernhalten. Falls der Verdacht besteht, dass Batterien verschluckt wurden oder in den Körper gelangt sind, ist sofort ärztliche Hilfe einzuholen.
16. Um Ihren Dyson Reinigungsventilator stets optimal zu nutzen, müssen Sie ihn regelmäßig reinigen und auf Blockaden prüfen.

Austausch der Batterie



Achtung

- Das Batteriefach an der Fernbedienung aufschrauben. Die Abdeckung lösen und herausziehen, um die Batterie zu entfernen.
- Die Batterie nicht verkehrt herum einsetzen oder kurzschließen.
- Nicht versuchen, die Batterie zu zerlegen oder wiederaufzuladen. Von Feuer fernhalten.
- Beim Einsetzen einer neuen Batterie die Anweisungen des Batterieherstellers beachten (Batterietyp CR 2032).
- Immer die Schraube in die Fernbedienung einsetzen und die Batteriewarnhinweise beachten.

Nicht waschbare Filtereinheiten

- Die Filtereinheiten sind nicht waschbar und nicht wiederverwendbar.
- Werden die Filter beim entsprechenden Hinweis nicht ausgetauscht, kann dies zu Beeinträchtigungen von Leistung und Aussehen des Produkts führen.
- Neue Filter können Sie online auf www.dyson.com bestellen. Ihre neuen Filter werden mit Hinweisen geliefert. Weitere Informationen wie Support und Videos finden Sie online.

Hinweise zur Entsorgung

- Produkte von Dyson bestehen aus hochwertigem, wiederverwertbarem Material. Entsorgen Sie dieses Produkt auf verantwortungsvolle Weise und führen Sie es nach Möglichkeit einer Wiederverwertung zu.
- Bitte entsorgen oder recyceln Sie den Akku gemäß den entsprechenden örtlichen Bestimmungen.



Diese Kennzeichnung bedeutet, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Damit durch unkontrollierte Abfallentsorgung verursachte mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden verhindert werden können, entsorgen Sie dieses Produkt bitte ordnungsgemäß, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres gebrauchten Geräts bitte die entsprechenden Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Ihre Gemeinde oder Ihr Händler kann Sie über die nächstgelegene Recyclinganlage informieren.

- Die gebrauchten Filter gemäß den entsprechenden lokalen Bestimmungen oder Vorschriften entsorgen.
- Der Akku sollte zur getrennten Wiederverwertung entfernt werden.

Registrierung

- Für Ihr Dyson Gerät gewähren wir Ihnen ab Kaufdatum nach der Registrierung für einen Zeitraum von 2 Jahren gemäß unseren Garantiebestimmungen Garantie auf Material und Reparaturarbeiten. Wenn Sie Rückfragen zu Ihrem Dyson Gerät haben, rufen Sie bei der Telefonberatung des Dyson Kundendienstes an. Geben Sie die Seriennummer und die Einzelheiten an, wo und wann Sie das Gerät gekauft haben. Die meisten Fragen können telefonisch von einem unserer Kundendienstmitarbeiter geklärt werden.

Ihre Garantie

2-Jahres-Garantie

Die allgemeinen Bedingungen der auf 2 Jahre beschränkten Dyson Garantie sind nachstehend aufgeführt. Name und Adressdaten des Dyson Garanten für Ihr Land sind an anderer Stelle in diesem Dokument aufgeführt – bitte beachten Sie die Tabelle mit diesen Angaben.

Was ist von der Garantie abgedeckt?

- Die Reparatur oder der Austausch Ihres Geräts erfolgt (im Ermessen von Dyson), wenn es innerhalb von 2 Jahren nach Kauf oder Lieferung Mängel aufgrund von fehlerhaftem Material, fehlerhafter Verarbeitung oder fehlerhafter Funktion aufweist. Sollte ein Teil nicht mehr verfügbar sein oder nicht mehr hergestellt werden, tauscht Dyson es gegen ein funktionsfähiges Ersatzteil aus.
- Wenn dieses Gerät außerhalb der EU verkauft wird, gilt diese Garantie nur, wenn das Gerät in dem Land, in dem es verkauft wurde, verwendet wird.
- Wenn dieses Gerät innerhalb der EU verkauft wird, gilt diese Garantie nur, (i) wenn das Gerät in dem Land, in dem es verkauft wurde, verwendet wird oder (ii) wenn das Gerät in Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Großbritannien, Irland, Italien, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Spanien, Schweden oder der Schweiz verwendet wird und das gleiche Modell wie dieses Gerät mit der Nennspannung des jeweiligen Landes verkauft wird.

Was nicht abgedeckt ist

- Ersatzfilter. Die Filtereinheiten des Geräts fallen nicht unter die Garantie. Dyson übernimmt keine Garantie für die Reparatur oder den Austausch eines Produkts, sofern der Defekt auf Folgendes zurückzuführen ist:
- Schäden, die durch das Nichtdurchführen der empfohlenen Gerätewartung entstehen.
- Versehentliche Beschädigungen, die durch unsachgemäße Verwendung oder Pflege, Missbrauch, Vernachlässigung sowie unvorsichtige Behandlung des Geräts entstanden und daher nicht mit der Dyson Gebrauchsanleitung konform sind.
- Verwendung des Geräts zu anderen als den üblichen Haushaltszwecken.
- Verwendung von Teilen, die nicht gemäß den Richtlinien von Dyson montiert oder eingebaut wurden.
- Verwendung von Teilen und Zubehör anderer Hersteller.
- Fehlerhafte Installation (außer wenn die Installation von Dyson durchgeführt wurde).
- Reparaturen oder Änderungen, die nicht durch Dyson oder seine autorisierten Partner vorgenommen wurden.
- Blockierungen.
- Normaler Verschleiß (z. B. Sicherungen etc.).
- Kürzere Entladungszeit des Akkus aufgrund des Alters des Akkus oder der Nutzung (sofern zutreffend).

Wenn Sie sich unsicher sind, welche Fälle von Ihrer Garantie abgedeckt sind, wenden Sie sich bitte an den Dyson Kundendienst.

Garantieübersicht

- Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum oder mit dem Lieferdatum, wenn die Lieferung später erfolgte.
- Sie müssen einen Kaufbeleg bzw. Lieferschein (sowohl das Original als auch Folgende) vorlegen, bevor jegliche Arbeiten ausgeführt werden können. Ohne diesen Beleg werden Ihnen die Kosten sämtlicher anfallenden Arbeiten in Rechnung gestellt. Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg oder Lieferschein daher sorgfältig auf.
- Sämtliche Arbeiten werden durch Dyson oder seine autorisierten Partner ausgeführt.
- Alle von Dyson ersetzten Teile werden zum Eigentum von Dyson.
- Die Reparatur bzw. der Austausch Ihres Dyson Geräts im Rahmen der Garantie verlängert die Garantiezeit nicht, es sei denn, dies bestimmt sich nach der Gesetzgebung des Landes, in dem das Gerät gekauft wurde.
- Die Garantie bietet Leistungen, die Ihre gesetzlich zustehenden Rechte als Verbraucher ergänzen und nicht beeinträchtigen, und gilt unabhängig davon, ob Sie Ihr Produkt direkt von Dyson oder von einem Drittanbieter erworben haben.

Wichtige Informationen zum Datenschutz

Registrierung Ihres Dyson Produkts:

- Sie müssen Kontaktinformationen angeben, damit Sie Ihr Produkt registrieren und wir Garantieleistungen ausführen können.
- Bei Ihrer Registrierung können Sie auswählen, ob Sie Mitteilungen von uns erhalten möchten. Wenn Sie sich für den Erhalt der Mitteilungen von Dyson entscheiden, senden wir Ihnen Informationen zu besonderen Angeboten und Neuigkeiten zu unseren aktuellen Innovationen.
- Ihre Informationen werden nicht an Dritte weitergegeben und von uns ausschließlich in Übereinstimmung mit den auf unserer Website angegebenen Datenschutzrichtlinien verwendet: [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

ES

INSTRUCCIONES IMPORTANTES



ADVERTENCIA

TANTO EL APARATO COMO EL MANDO A DISTANCIA INCLUYEN IMANES.

1. Los marcapasos y desfibriladores pueden verse afectados por fuertes campos magnéticos. Si usted o alguien en su casa tiene un marcapasos o desfibrilador, evite colocar el mando a distancia en un bolsillo o cerca del dispositivo.
2. El funcionamiento de las tarjetas de crédito y los soportes de almacenamiento electrónico también pueden verse afectados por los imanes, por lo que deben mantenerse alejados del mando a distancia y de la parte superior del aparato.



PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIÓN:

3. Este aparato Dyson pueden utilizarlo niños desde los 8 años de edad y personas con limitaciones físicas, sensoriales o de razonamiento,

o falta de experiencia y conocimiento, a condición de que hayan estado bajo la supervisión o recibido instrucción de una persona responsable con respecto al uso del aparato de manera segura y de que entiendan los riesgos que esto conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. Se prohíbe que los niños realicen la limpieza y el mantenimiento del aparato sin supervisión.

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

4. Este aparato se suministra sólo con un voltaje de seguridad especialmente bajo, que corresponde con la marca que aparece en la base. Dyson recomienda que el aparato sólo se utilice cuando se incluya la unidad de fuente de alimentación.
5. Desconecte la alimentación eléctrica o desenchufe antes de limpiarla, realizar cualquier mantenimiento o reemplazar un filtro.
6. No lo use en exterior ni en superficies mojadas. No manipule ninguna parte del aparato ni lo enchufe con las manos mojadas.

7. Mantenga el aparato alejado de líquidos inflamables, vapores, ambientadores y aceites esenciales.
8. Enchúfelo siempre directamente a una toma de corriente de pared. No utilice nunca un alargador, ya que una sobrecarga puede tener como resultado el recalentamiento del cable y que éste se incendie.
9. No use este aparato si ha sido dañado o sumergido en agua.
10. No utilice agentes limpiadores ni lubricantes en este aparato.
11. No coloque objetos en aberturas o en la rejilla de entrada. No utilice el aparato si alguna abertura estuviera bloqueada; manténgalo limpio de polvo, pelusa, pelo o cualquier otra sustancia que pueda reducir el flujo de aire.
12. Mantenga este aparato y su cable alejados de superficies calientes. No ponga el cable debajo de muebles o de otros aparatos.
13. Si hay una mala conexión entre el enchufe y la toma de corriente o el enchufe se calienta mucho, es posible que necesite reemplazar la toma. Consúltelo con un electricista cualificado para que reemplace la toma de corriente.
14. Lleve siempre este aparato por la base.

15. Riesgo de quemaduras por productos químicos y de asfixia. Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. Este producto contiene una pila de litio de tipo botón/moneda. Si una pila de litio de tipo botón/moneda nueva o usada se ingiere o penetra en el cuerpo, puede causar graves quemaduras internas y producir la muerte en solo 2 horas. Cierre el compartimento de las pilas siempre de forma completamente segura. Si el compartimento de las pilas no se cierra de forma segura, deje de usar el producto, retire las pilas y manténgalo fuera del alcance de los niños. Si cree que las pilas pueden haberse ingerido o alojado dentro del cuerpo de la persona afectada, busque atención médica inmediata.
16. Para obtener siempre el mejor rendimiento del purificador ventilador, es importante limpiarlo y comprobar si existen obstrucciones periódicamente.

Sustitución de la batería



PRECAUCIÓN

- Desatornille el compartimento de la batería del mando a distancia. Afloje la base y tire de la batería para extraerla.
- No instale las baterías al revés ni las ponga en cortocircuito.
- No intente desmontar o cargar las baterías. Manténgalas alejadas del fuego.
- Siga las instrucciones del fabricante de la batería antes de montar una batería nueva (tipo de batería CR 2032).
- Sustituya siempre el tornillo en el mando a distancia y consulte los riesgos por baterías en la sección de advertencias.

Unidades de filtro no lavables

- Sus unidades de filtro no pueden lavarse ni reciclarse.
- Si no se reemplazan las unidades de filtro cuando se le solicita, pueden producirse cambios en el rendimiento y la apariencia del producto.
- Solicite nuevos filtros en la página web www.dyson.com. Sus nuevos filtros vendrán con instrucciones, pero puede igualmente buscar más información e incluso vídeos en línea.

Información acerca de la eliminación del producto

- Los productos Dyson están fabricados con materiales reciclables de alta calidad. Recicle este producto en la medida de lo posible.
- Deseche o recicle la batería de acuerdo con las normativas o los reglamentos locales.



Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos en la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a la eliminación no controlada de residuos, recíclelos adecuadamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver el dispositivo utilizado, utilice los sistemas de devolución y recogida, o bien póngase en contacto con el establecimiento en el que adquirió el producto. Ellos podrán encargarse del reciclaje de forma segura para el medio ambiente.

- Deseche las unidades de filtros agotadas siguiendo las normas y ordenanzas locales.
- Antes de desechar el producto, debe extraerse la batería del mismo.

Registro

- Después de registrar la garantía, las piezas y la mano de obra de su aparato Dyson estarán cubiertos durante 2 años desde la fecha de compra, sujeto a los términos de la garantía.
Si tiene alguna pregunta acerca de su aparato Dyson, póngase en contacto con el servicio de Atención al Cliente de Dyson con su número de serie y los detalles de dónde y cuándo compró su aparato. La mayoría de sus preguntas podrán ser resueltas por teléfono por uno de los operadores del servicio de Atención al Cliente de Dyson.

Su garantía

Garantía limitada de 2 años

Los términos y condiciones de la garantía limitada de 2 años de Dyson se establecen a continuación. Los detalles del nombre y la dirección del garante Dyson para su país se exponen en otra parte de este documento, consulte la tabla que establece estos detalles.

Qué cubre

- Toda reparación o sustitución (a discreción de Dyson) de su aparato si este tiene un defecto por material defectuoso, de mano de obra o de funcionamiento dentro de los 2 años desde la fecha de compra o entrega (si alguna pieza no estuviera disponible o ya no se fabricara, Dyson le proporcionará una pieza de sustitución con la misma función).
- Cuando este aparato se venda fuera de la Unión Europea, esta garantía solo será válida si el aparato se usa en el país donde se vendió.
- Cuando este dispositivo se venda dentro de la Unión Europea, esta garantía solo será válida si (i) el dispositivo se usa en el país donde se vendió o (ii) si el dispositivo se usa en Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, España, Finlandia, Francia, Irlanda, Italia, Noruega, los Países Bajos, Polonia, el Reino Unido, Suecia o Suiza, y si este mismo modelo se vende con la misma especificación de voltaje en el país correspondiente.

Qué no cubre

- Unidades de filtro de repuesto. La garantía no cubre las unidades de filtro del aparato.

Dyson no garantiza la reparación o el cambio de un producto cuando el defecto que presenta es resultado de:

- Daños causados por no realizar las tareas de mantenimiento recomendadas.
- Daños accidentales, fallos ocasionados por un uso o mantenimiento negligentes, mal uso, descuido y uso o manejo imprudentes del dispositivo, sin respetar las indicaciones del Manual del usuario de Dyson.
- Uso del aparato para fines que no sean el doméstico.
- Uso de las piezas no ensambladas o instaladas de acuerdo con las instrucciones de Dyson.
- Uso de piezas y accesorios que no sean componentes originales de Dyson.
- Instalación defectuosa (excepto si ha sido instalada por Dyson).
- Reparaciones o manipulaciones realizadas por personas ajenas a Dyson o sus agentes autorizados.
- Obstrucciones.
- Desgaste normal (por ejemplo, fusibles, etc.).
- Reducción en el tiempo de descarga de la batería debido al uso o los años de la batería (si procede).

Si desea realizar cualquier consulta sobre la cobertura de su garantía, póngase en contacto con la línea de servicio al cliente de Dyson.

Resumen de coberturas

- La garantía entra en vigor el día de la compra (o de la entrega si es posterior).
- Debe facilitar el comprobante (la copia original y cualquier comprobante posterior) de entrega/compra antes de que se realice cualquier tipo de servicio en su dispositivo Dyson. Sin este comprobante, cualquier trabajo realizado se cobrará. Por favor, guarde su recibo o nota de entrega.
- Toda reparación deberá realizarse por Dyson o sus servicios técnicos autorizados.
- Cualquier componente sustituido por Dyson será propiedad de Dyson.
- La reparación o sustitución de su dispositivo Dyson bajo garantía no extenderá el período de garantía a menos que así lo exija la legislación local en el país de compra.
- La garantía proporciona beneficios que son adicionales y no afectan sus derechos legales como consumidor, y se aplicarán si compró su producto directamente a Dyson o a un tercero.

Información importante de protección de datos

Al registrar su producto Dyson:

- Deberá proporcionarnos información de contacto básica acerca de usted para que podamos registrar su producto y prestarle garantía.
- Durante el registro, tendrá la oportunidad de aceptar la recepción de comunicaciones de nosotros. Si accede a recibir comunicaciones de Dyson, le enviaremos ofertas especiales y noticias sobre nuestras innovaciones más recientes.
- Nunca venderemos a terceros la información que comparta con nosotros y la utilizaremos siempre según lo estipulado en las políticas de privacidad publicadas en nuestro sitio web, [privacy.dyson.com](https://www.privacy.dyson.com)

FR/BE/CH

CONSIGNES IMPORTANTES

AVERTISSEMENT

L'APPAREIL ET LA TÉLÉCOMMANDE
CONTIENNENT TOUS DEUX
DES AIMANTS.

1. Les stimulateurs cardiaques et les défibrillateurs peuvent être affectés par de forts champs magnétiques. Si vous ou une personne de votre foyer avez un stimulateur cardiaque ou un défibrillateur, veuillez éviter de placer la télécommande dans une poche ou de vous tenir près de l'appareil.
2. Les cartes bancaires et les dispositifs de stockage électronique peuvent également être affectés par les aimants. Il convient donc de les éloigner de la télécommande et de la partie supérieure de l'appareil.

 **POUR LIMITER LE RISQUE
D'INCENDIE, DE DÉCHARGE
ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE :**

3. Cet appareil Dyson peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans

et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances, uniquement s'ils sont supervisés ou qu'ils ont reçu des instructions de la part d'une personne responsable concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité, et qu'ils comprennent les dangers associés. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants non supervisés.

LISEZ ATTENTIVEMENT CES CONSIGNES ET CONSERVEZ-LES

4. Cet appareil ne doit être alimenté que par une tension de sécurité extra basse correspondant à celle indiquée sur la base. Dyson recommande d'utiliser cet appareil uniquement avec l'unité d'alimentation fournie avec.
5. Déconnectez ou débranchez l'alimentation électrique avant tout nettoyage, entretien ou remplacement d'un filtre.

6. N'utilisez pas l'appareil pas à l'extérieur ou sur une surface mouillée, et ne manipulez pas l'appareil ou la prise avec les mains mouillées.
7. Tenez l'appareil à distance des liquides inflammables, des vapeurs, des désodorisants et des huiles essentielles.
8. Branchez toujours l'appareil directement sur une prise murale. N'utilisez jamais de rallonge ; une surcharge risquerait d'entraîner une surchauffe du cordon d'alimentation et l'embrasement de celui-ci.
9. N'utilisez pas cet appareil s'il a été endommagé ou plongé dans de l'eau.
10. N'utilisez pas d'agents de nettoyage ou de lubrifiants sur cet appareil.
11. Ne placez aucun objet dans les ouvertures ou la grille d'entrée d'air. N'utilisez pas l'appareil en cas de blocage d'une des ouvertures ; éliminez la poussière, les peluches, les cheveux ou tout autre élément susceptible de limiter le flux d'air.
12. Tenez cet appareil et le cordon à distance des surfaces chauffées. Ne faites pas passer le cordon sous des meubles ou des appareils.

13. En cas de jeu entre la fiche et la prise de courant ou si la fiche devient très chaude, il se peut que la prise de courant doive être remplacée. Consultez un électricien qualifié pour le remplacement de la prise de courant.
14. Portez toujours cet appareil par la base.
15. Risque de brûlure chimique et d'étouffement. Conservez les piles hors de portée des enfants. Ce produit contient une pile bouton lithium. L'ingestion ou l'insertion dans une partie du corps d'une pile bouton lithium neuve ou usagée peut provoquer de graves brûlures internes et entraîner le décès en 2 heures à peine. Veillez toujours à bien sécuriser le compartiment à pile. S'il est impossible de le fermer correctement, arrêtez d'utiliser le produit, retirez la pile et conservez-la hors de portée des enfants. Si vous pensez qu'une pile a été ingérée ou placée dans une quelconque partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
16. Il est important de nettoyer régulièrement votre ventilateur purificateur Dyso et de vérifier s'il est bouché afin de toujours obtenir les meilleures performances.

Remplacement de la pile

ATTENTION



- Dévissez le compartiment à pile de la télécommande. Détachez la base et tirez dessus pour retirer la pile.
- N'installez pas les piles à l'envers et ne provoquez pas de court-circuit.
- Ne tentez pas d'ouvrir ou de recharger les piles. Tenez-les à l'écart de toute flamme.
- Suivez les instructions du fabricant des piles lors de l'installation de nouvelles piles (type CR2032).
- Remplacez toujours la vis de la télécommande et reportez-vous aux dangers liés à la pile à la section Avertissement.

Unités de filtrage non lavables

- Vos unités de filtrage ne sont ni lavables, ni recyclables.
- Le non-remplacement des unités de filtrage lorsque l'appareil vous indique qu'il est temps de le faire peut avoir une incidence sur les performances et l'aspect du produit.
- Commandez de nouveaux filtres en ligne, sur le site www.dyson.com. Vos filtres neufs seront livrés avec une notice. Nous vous invitons à consulter notre site Internet pour obtenir de l'aide et regarder des vidéos.

Informations de mise au rebut

- Les produits Dyson sont fabriqués à partir de matériaux hautement recyclables. Recyclez-les si possible.
- Mettez au rebut ou recyclez la batterie conformément à la réglementation et aux arrêtés locaux.
- Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers dans l'ensemble de l'UE. Pour éviter tout effet nocif d'une élimination non contrôlée des déchets sur l'environnement et la santé, recyclez ce produit de manière responsable, de sorte à encourager la réutilisation durable des ressources en matériaux. Pour renvoyer votre appareil usagé, utilisez les réseaux de retour et de collecte, ou contactez le revendeur du produit, qui sera en mesure de le recycler d'une manière respectueuse de l'environnement.
- Mettez au rebut les unités de filtrage usagées conformément à la réglementation et aux arrêtés locaux.
- La batterie doit être retirée de l'appareil avant la mise au rebut de ce dernier.



Enregistrement

- Une fois qu'il sera enregistré pour la garantie de 2 ans gratuite, votre appareil Dyson sera couvert pour les pièces et la main-d'œuvre pendant 2 ans à compter de la date d'achat, conformément aux conditions de la garantie. Pour toute question concernant votre appareil Dyson, appelez le Service consommateurs Dyson et communiquez le numéro de série et les informations concernant la date/le lieu d'achat. La plupart des questions peuvent être résolues par un conseiller formé du Service consommateurs Dyson.

Votre garantie

Garantie limitée de 2 ans

Les modalités de la garantie de 2 ans Dyson sont énoncées ci-dessous. Le nom et l'adresse du garant Dyson pour votre pays sont énoncés dans ce document (veuillez vous reporter au tableau indiquant ces informations).

Ce qui est couvert

- La réparation ou le remplacement de votre appareil Dyson (à l'entière discrétion de Dyson) s'il présente un défaut matériel, de fabrication ou de fonctionnement dans les 2 ans à compter de la date d'achat ou de livraison. (Si une pièce n'est plus disponible ou fabriquée, Dyson la remplacera par une pièce fonctionnelle équivalente.)
- Lorsque l'appareil est vendu en dehors de l'UE, cette garantie n'est valable que si l'appareil est utilisé dans le pays dans lequel il a été vendu.
- Lorsque cet appareil est vendu au sein de l'UE, cette garantie n'est valable que (i) si l'appareil est utilisé dans le pays dans lequel il a été vendu ou (ii) si l'appareil est utilisé en Allemagne, en Autriche, en Belgique, au Danemark, en Espagne, en Finlande, en France, en Irlande, en Italie, en Norvège, aux Pays-Bas, en Pologne, au Royaume-Uni, en Suède ou en Suisse et si le même modèle est vendu à la même tension nominale dans ce pays.

Ce qui n'est pas couvert

- Le remplacement des unités de filtration. Les unités de filtration de l'appareil ne sont pas couvertes par la garantie.

Dyson ne garantit pas la réparation ni le remplacement d'un produit si le défaut est dû à :

- des dommages causés par la non-réalisation des entretiens recommandés de l'appareil
- des dommages accidentels ou des défauts causés par une mauvaise utilisation, un entretien incorrect, une utilisation abusive, une négligence, une utilisation dangereuse ou une manipulation de l'appareil non conforme aux instructions du manuel de l'utilisateur Dyson
- l'utilisation de l'appareil à une fin autre qu'une fin domestique ordinaire
- l'utilisation de pièces non assemblées ou installées conformément aux instructions de Dyson
- l'utilisation de pièces et d'accessoires autres que Dyson
- une erreur d'installation (sauf en cas d'installation par Dyson)
- des réparations ou modifications effectuées par des personnes autres que Dyson ou ses agents agréés
- des obstructions
- l'usure normale (par exemple, fusible, etc.)
- une baisse de l'autonomie de la batterie liée à son âge ou à son utilisation (le cas échéant)

En cas de doute sur les éléments couverts par votre garantie, veuillez contacter le Service consommateurs Dyson.

Résumé de la garantie

- La garantie prend effet à la date d'achat (ou à la date de livraison si celle-ci est postérieure à la date d'achat).
- Pour qu'une intervention puisse être réalisée sur votre appareil Dyson, vous devez fournir la preuve d'achat/de livraison (document original et tout document ultérieur). Sans cette preuve, toute intervention sera à votre charge. Veuillez conserver votre reçu ou bon de livraison.
- Toute réparation sera effectuée par Dyson ou l'un de ses agents agréés.
- Toutes les pièces remplacées par Dyson deviennent la propriété de Dyson.
- La réparation ou le remplacement sous garantie de votre appareil Dyson ne prolonge pas la période de garantie, à moins que cela ne soit exigé par la législation locale du pays d'achat.
- La garantie offre des avantages qui viennent s'ajouter à vos droits légaux en tant que consommateur, sans affecter ceux-ci. En outre, cette garantie s'appliquera que vous ayez acheté votre produit directement auprès de Dyson ou auprès d'un tiers.

Informations importantes concernant la protection des données

Lors de l'enregistrement de votre appareil Dyson :

- Vous devez nous fournir des coordonnées de base pour pouvoir enregistrer votre appareil et nous permettre de vous offrir la garantie.
- Lors de votre enregistrement, vous aurez la possibilité d'indiquer si vous souhaitez ou non recevoir des communications de notre part. Si vous choisissez de recevoir des communications de la part de Dyson, nous vous enverrons nos offres spéciales détaillées et des informations sur nos toutes dernières innovations.
- Nous ne vendrons jamais vos informations à des tiers et nous utiliserons les informations que vous partagez avec nous uniquement tel que défini dans nos politiques de confidentialité, disponibles sur notre site Web, à la page [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy).

IT/CH

ISTRUZIONI IMPORTANTI

AVVERTENZA

**SIA L'APPARECCHIO
CHE IL TELECOMANDO
CONTENGONO MAGNETI.**

1. Pacemaker e defibrillatori potrebbero subire interferenze da campi magnetici forti. Se voi o qualcuno nella vostra famiglia è portatore di pacemaker o defibrillatore, non mettere il telecomando in tasca o in prossimità del dispositivo.
2. Anche le carte di credito e i supporti di memoria elettronici possono venire influenzati dai campi magnetici e devono essere tenuti a distanza dal telecomando e dalla parte superiore dell'apparecchio.

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI, SCOSSE ELETTRICHE O INFORTUNI:

3. Questo apparecchio Dyson può essere utilizzato dai bambini con età minima di 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da persone che non possiedono

l'esperienza e le conoscenze necessarie, solo con la supervisione di una persona responsabile oppure se sono state fornite loro le necessarie istruzioni per l'uso dell'apparecchiatura in modo sicuro e se sono consapevoli dei rischi connessi. Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio. Interventi di manutenzione e pulizia non devono essere eseguiti da bambini senza supervisione.

LEGGERE E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

4. Questo apparecchio deve essere alimentato esclusivamente con una tensione eccezionalmente bassa di sicurezza, corrispondente alle informazioni indicate sulla base. Dyson consiglia che l'apparecchio sia utilizzato esclusivamente con l'alimentatore in dotazione.
5. Scollegare l'alimentazione elettrica prima di effettuare la pulizia, eseguire qualsiasi manutenzione o sostituire un filtro.
6. Non utilizzare all'aperto né su superfici bagnate e non toccare parti dell'apparecchio o la spina con le mani bagnate.

7. Tenere l'apparecchio lontano da liquidi, vapori, deodoranti per ambienti e oli essenziali infiammabili.
8. L'apparecchio deve essere sempre collegato direttamente a una presa elettrica a muro. Non utilizzare prolunghe: un eventuale sovraccarico potrebbe causare il surriscaldamento e l'incendio del cavo.
9. Non utilizzare l'apparecchio se è stato danneggiato o immerso nell'acqua.
10. Non utilizzare detergenti o lubrificanti per questo apparecchio.
11. Non inserire oggetti nelle aperture o nella griglia della presa d'aria. Non usare il purificatore ventilatore se le aperture sono ostruite; eliminare polvere, fibre, capelli e qualsiasi cosa possa ridurre il flusso d'aria.
12. Tenere l'apparecchio e il cavo lontani da superfici calde. Non far passare il cavo sotto mobili o elettrodomestici.
13. Se l'accoppiamento tra la spina e la presa di corrente è allentato o se la presa si surriscalda, probabilmente è necessario sostituire la presa. Consultare un elettricista qualificato per sostituirla.

14. Trasportare sempre questo apparecchio afferrando la base.
15. Pericolo di ustioni chimiche e soffocamento. Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini. Questo prodotto contiene una batteria a bottone al litio. Se una batteria a bottone al litio, nuova o usata, viene ingerita o inserita in qualche parte del corpo, può causare gravi ustioni interne e anche portare alla morte in sole 2 ore. Chiudere sempre completamente il vano batterie. Se il vano batterie non si chiude correttamente, interrompere l'uso del prodotto, rimuovere le batterie e tenerlo lontano dalla portata dei bambini. Se si ritiene che le batterie possano essere state ingerite o inserite in altre parti del corpo, richiedere immediatamente l'intervento di un medico.
16. Per ottenere sempre le migliori prestazioni del ventilatore purificatore Dyson, è importante pulirlo e verificare l'eventuale presenza di intasamenti con regolarità.

Sostituzione della batteria




Attenzione

- Svitare il comparto batteria del telecomando. Allentare la base e tirare per rimuovere la batteria.
- Non installare le batterie al contrario e non cortocircuitarle.
- Non cercare di smontare o caricare le batterie. Tenere lontano dal fuoco.
- Seguire le istruzioni del produttore per l'installazione delle batterie nuove (tipo di batteria CR 2032).
- Reinserire sempre la vite nel telecomando e consultare la sezione di avvertenze sui rischi legati alla batteria.

Unità filtro non lavabili

- Le unità filtro in uso non sono lavabili né riciclabili.
- La mancata sostituzione delle unità filtro quando richiesto può causare modifiche all'aspetto e al funzionamento del prodotto.
- Ordina nuovi filtri online sul sito www.dyson.com. I nuovi filtri vengono consegnati con le istruzioni incluse. Sono disponibili online ulteriori video e assistenza.

Informazioni sullo smaltimento

- I prodotti Dyson sono realizzati con materiali altamente riciclabili. Riciclare il prodotto quando possibile.
 - Smaltire o riciclare la batteria secondo le procedure previste dalle ordinanze o normative locali.
-  Questo contrassegno indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti domestici sul territorio dell'UE. Per evitare danni all'ambiente o alla salute derivanti dallo smaltimento incontrollato, riciclare responsabilmente per promuovere il recupero sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, servirsi dei sistemi di conferimento e raccolta o contattare il commerciante presso il quale è stato acquistato il prodotto, che provvederà ad affidarlo ai servizi di riciclo ecocompatibile. Le autorità o il rivenditore locali saranno in grado di indicarvi l'impianto di riciclaggio più vicino.
- Smaltire le unità filtro esaurite in conformità con le direttive e le normative locali vigenti.
 - La batteria deve essere rimossa prima di smaltire l'apparecchio.

Registrazione

- Dopo aver registrato la garanzia gratuita, il vostro apparecchio Dyson sarà coperto da garanzia per 2 anni dalla data d'acquisto, in base alle condizioni previste dalla garanzia. Se avete domande sul vostro apparecchio Dyson, chiamate il servizio assistenza Dyson tenendo a portata di mano il numero di serie dell'apparecchio e le informazioni su dove e quando è stato acquistato. La maggior parte dei dubbi può essere risolta telefonicamente dallo staff del nostro servizio assistenza Dyson.

Garanzia

Garanzia limitata di 2 anni

Di seguito sono indicati termini e condizioni della garanzia limitata Dyson con 2 anni di validità. I dettagli relativi a nome e indirizzo del garante Dyson per il proprio Paese sono descritti in un'altra sezione del presente documento; fare riferimento alla tabella contenente tali dettagli.

Copertura della garanzia

- Sono coperte da garanzia la riparazione o la sostituzione dell'apparecchio (a discrezione di Dyson) in caso di difetti relativi a materiali, lavorazione o funzionamento entro 2 anni dall'acquisto o dalla consegna (se un pezzo non è più disponibile o fuori produzione, Dyson lo sostituirà con un altro pezzo in grado di svolgere la stessa funzione).
- Nel caso in cui l'apparecchio sia venduto al di fuori della UE, la presente garanzia sarà valida soltanto se (I) l'apparecchio viene utilizzato nel Paese in cui è stato venduto.
- Nel caso in cui la macchina sia venduta nell'UE, la presente garanzia è considerata valida soltanto (i) se la macchina viene utilizzata nel Paese in cui è stata venduta, oppure (ii) se la stessa viene utilizzata in Austria, Belgio, Danimarca, Finlandia, Francia, Germania, Irlanda, Italia, Paesi Bassi, Norvegia, Polonia, Spagna, Svezia, Svizzera o Regno Unito e lo stesso modello di macchina è commercializzato nel Paese in oggetto con la stessa tensione nominale.

Esclusioni di garanzia

- Unità filtro di ricambio. Le unità filtro dell'apparecchio non sono coperte da garanzia.

Dyson non garantisce la riparazione o sostituzione di un prodotto nel caso in cui un guasto sia dovuto a:

- Danni causati dalla mancata manutenzione consigliata dell'apparecchio.
- Danni accidentali, guasti causati da uso o caso di negligenza, imperizia, incuria, funzionamento o manovra incauti della macchina non in linea con quanto previsto dal Manuale utente Dyson.
- Uso dell'apparecchio per qualsiasi scopo differente dal normale uso domestico.
- Uso di parti non assemblate o installate in conformità alle istruzioni di Dyson.
- Uso di parti e accessori che non siano componenti originali Dyson.
- Installazione non corretta (eccetto quando il prodotto è stato installato da Dyson).
- Riparazioni o alterazioni compiute da soggetti diversi da Dyson o dai suoi agenti autorizzati.
- Ostruzioni.
- Usura e difetti causati da impiego normale (ad esempio fusibili, ecc.).
- Riduzione dell'autonomia della batteria dovuta all'uso o al tempo (se applicabile).

Per qualsiasi dubbio relativo a cosa è coperto dalla garanzia, contattare il Centro Assistenza Dyson.

Sintesi della copertura

- La garanzia entra in vigore al momento dell'acquisto (o dalla data di consegna se successiva).
- È necessario presentare la prova (sia originale che successiva) di consegna/acquisto prima che possa essere effettuato qualsiasi intervento sul proprio apparecchio Dyson. Senza questa prova, ogni intervento sarà a pagamento. Si prega di conservare eventuali ricevute d'acquisto o prove dell'avvenuta consegna.
- Tutti gli interventi saranno eseguiti da Dyson o da suoi agenti autorizzati.
- Qualsiasi parte sostituita diverrà di proprietà di Dyson.
- La riparazione o sostituzione della macchina Dyson, coperta da garanzia, non prolunga il periodo di garanzia, a meno che ciò non sia previsto dalla legge locale.
- La garanzia offre vantaggi aggiuntivi che non influiscono sui diritti legali in qualità di consumatore. Questi, saranno applicati indipendentemente dal fatto che la macchina sia stata acquistata direttamente da Dyson o da terze parti.

Informazioni importanti sulla tutela dei dati

Quando si registra l'apparecchio Dyson:

- È necessario fornire i dati di contatto principali per registrare il prodotto e consentirci di fornire assistenza durante il periodo di garanzia.
- In fase di registrazione, si può scegliere di ricevere o meno comunicazioni da parte nostra. Se si acconsente a ricevere comunicazioni da parte di Dyson, verranno inviate informazioni relative a promozioni speciali e notizie sui nostri ultimi prodotti.
- Non venderemo a terzi le informazioni ricevute, che saranno utilizzate esclusivamente in conformità con la policy sulla privacy, consultabile sul nostro sito [Web privacy.dyson.com](http://Web.privacy.dyson.com)

NL/BE

BELANGRIJKE INSTRUCTIES



WAARSCHUWING

HET APPARAAT EN DE
AFSTANDSBEDIENING BEVATTEN
BEIDE MAGNETEN.

1. Pacemakers en defibrillatoren kunnen worden beïnvloed door sterke magnetische velden. Als u of iemand in uw huishouden een pacemaker of defibrillator heeft, plaats de afstandsbediening dan niet in een zak van uw kleding of vlak bij één van beide apparaten.
2. Creditcards en elektronische opslagmedia kunnen ook worden beïnvloed door magneten en moeten uit de buurt worden gehouden van de afstandsbediening en de bovenkant van het apparaat.



**OM HET RISICO VAN BRAND,
ELEKTRISCHE SCHOKKEN EN
VERWONDINGEN TE VERKLEINEN:**

3. Dit apparaat van Dyson kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, en personen met beperkte fysieke, sensorische of verstandelijke vermogens, indien zij onder toezicht staan of geïnstrueerd zijn door een verantwoordelijke persoon inzake het veilig gebruik van het apparaat en begrip hebben van de gevaren die het gebruik met zich meebrengt. Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet zonder supervisie worden verricht door kinderen.

LEES EN BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

4. Dit apparaat mag alleen extra lage spanning gebruiken die overeenkomt met de aanwijzingen op de basis. Dyson raadt aan dat dit apparaat alleen gebruikt wordt met de meegeleverde voedingseenheid.
5. Schakel de stroom uit of ontkoppel de stekker voordat u schoonmaakt, onderhoud uitvoert of het filter vervangt.
6. Gebruik het apparaat niet buitenshuis of op natte oppervlakken en pak geen enkel deel van het apparaat vast met

natte handen en sluit het ook niet aan met natte handen.

7. Houd het apparaat uit de buurt van ontvlambare vloeistoffen, dampen, luchtverfrissers en etherische oliën.
8. Altijd direct aansluiten op een wandcontactdoos. Nooit gebruiken met een verlengkabel omdat overbelasting kan leiden tot oververhitting van de kabel en het ontstaan van brand.
9. Gebruik dit apparaat niet als het is beschadigd of ondergedompeld in water.
10. Gebruik geen reinigingsmiddelen of smeermiddelen op dit apparaat.
11. Geen voorwerpen in openingen of het rooster steken. Niet gebruiken indien opening verstopt is; vrijhouden van stof, haren en alles dat de luchtstroom kan beperken.
12. Houd dit apparaat en het netsnoer uit de buurt van verwarmde oppervlakken. Plaats de kabel niet onder meubels of huishoudelijke apparatuur.
13. Als er ruimte is tussen de stekker en het stopcontact of als de stekker heet wordt, moet het stopcontact mogelijk vervangen worden. Raadpleeg een gekwalificeerde elektricien om het stopcontact te vervangen.

14. Draag dit apparaat altijd aan de voet.
15. Risico op chemische brandwonden en verstikking. Batterijen uit de buurt van kinderen bewaren. Dit product bevat een lithium-ionbatterij. Als een nieuwe of gebruikte lithium-ionbatterij wordt ingeslikt of in het lichaam terechtkomt, kan het ernstige interne brandwonden veroorzaken en kan het in slechts 2 uur leiden tot de dood. Maak het batterijcompartiment altijd volledig vast. Als het batterijcompartiment niet stevig sluit, stopt u met het gebruik van het product, verwijder de batterijen en houd het uit de buurt van kinderen. Als u denkt dat batterijen ingeslikt zouden kunnen zijn of in enig deel van het lichaam terecht zouden kunnen zijn gekomen, moet u direct medische hulp inroepen.
16. Om altijd de beste prestaties van uw Dyson-luchtreinigersventilator te krijgen, is het belangrijk om hem regelmatig schoon te maken en te controleren op verstoppingen.

De batterij vervangen



LET OP

- Schroef het batterijvak op de afstandsbediening los. Maak de onderzijde los en trek om de batterij te verwijderen.
- Plaats de batterijen niet in omgekeerde richting en probeer ze niet kort te sluiten.
- Probeer de batterijen niet te demonteren of op te laden. Uit de buurt van vuur houden.
- Volg de instructies van de batterijfabrikant bij het plaatsen van nieuwe batterijen (batterijtype CR 2032).
- Plaats de schroef altijd terug in de afstandsbediening en raadpleeg het de paragraaf over het gevaar van batterijen in het hoofdstuk waarschuwingen.

Niet-wasbare filtereenheden

- Uw filtereenheden zijn niet wasbaar en niet recyclebaar.
- Wanneer de filtereenheden niet worden vervangen als hierom wordt gevraagd, kan dat leiden tot wijzigingen in prestaties en uiterlijk van het product.
- Bestel nieuwe filters online via www.dyson.com. Uw nieuwe filters worden geleverd met instructies, ga online voor verdere ondersteuning en video's.

Informatie over weggoaien

- Dyson-producten worden gemaakt van hoogwaardige recyclebare materialen. Recycle dit product indien mogelijk.
- Recycle of gooi de batterij weg in overeenstemming met de wettelijke voorschriften en bepalingen.



- Deze markering geeft aan dat dit product in de EU niet met ander huishoudelijk afval weggegooid mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu en de algemene volksgezondheid door het onbeheerd weggooien van afval te voorkomen, hoort u te recyclen op een verantwoorde manier om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Om uw gebruikte apparaat in te leveren, kunt u gebruikmaken van de inlever- en ophaalservices of contact opnemen met de winkel waar het product is gekocht. Zij kunnen dit product innemen voor milieuvriendelijke recycling.
- Gooi de opgebruikte filtereenheden weg in overeenstemming met de plaatselijke wettelijke voorschriften of bepalingen.
 - Verwijder de batterij uit het apparaat voordat u het weggooit.

Registratie

- Na registratie voor uw 2-jarige garantie valt uw Dyson apparaat gedurende 2 jaar na de datum van aankoop onder de garantie voor onderdelen en werkzaamheden, afhankelijk van de garantievoorwaarden. Als u vragen hebt over uw Dyson apparaat, bel dan de Dyson Benelux Helpdesk-medewerkers en geef uw serienummer en gegevens door over waar/wanneer u het product hebt gekocht. De meeste vragen kunnen telefonisch worden beantwoord door een van onze Dyson Benelux Helpdesk-medewerkers.

Uw garantie

Beperkte garantie van 2 jaar

Algemene garantievoorwaarden van de beperkte Dyson-garantie van 2 jaar worden hieronder uiteengezet. De naam en adresgegevens van de Dyson-garantiegever voor uw land worden elders in dit document uiteengezet – raadpleeg de tabel die deze details uiteenzet.

Wat wordt gedekt door de garantie

- De reparatie of vervanging (ter beoordeling door Dyson) als blijkt dat uw apparaat defect is geraakt als gevolg van ondeugdelijke materialen, fabricage- of functioneringsfouten binnen twee jaar na aankoop of levering. (Als een onderdeel niet langer beschikbaar is of niet meer wordt geproduceerd, zal Dyson het onderdeel vervangen door een doelmatig alternatief.)
- Indien dit apparaat buiten de EU wordt verkocht, is de garantie alleen van kracht als het apparaat wordt gebruikt in het land waarin het werd verkocht.
- Indien dit apparaat binnen de EU wordt verkocht, geldt deze garantie uitsluitend (i) als het apparaat wordt gebruikt in het land waarin het werd verkocht, of (ii) als het apparaat wordt gebruikt in Oostenrijk, België, Denemarken, Finland, Frankrijk, Duitsland, Ierland, Italië, Nederland, Noorwegen, Polen, Spanje, Zweden, Zwitserland of het Verenigd Koninkrijk en als hetzelfde model als dit apparaat en met hetzelfde vermogen in het betreffende land wordt verkocht.

Wat wordt niet gedekt door de garantie

- Vervangende filtereenheden. De filtereenheden van het apparaat worden niet gedekt door de garantie.

Dyson geeft geen garantie op reparaties of vervanging van producten wanneer een defect is veroorzaakt door.

- Schade die is veroorzaakt door het niet uitvoeren van het aanbevolen apparaatonderhoud.
- Schade door ongelukken, storingen veroorzaakt door verwaarlozing, verkeerd of onvoorzichtig gebruik of gebruik van het apparaat dat niet geschiedt in overeenstemming met de Dyson-gebruikshandleiding.
- Gebruik van het apparaat voor een ander doel dan normaal huishoudelijk gebruik.
- Gebruik van onderdelen die niet in overeenstemming zijn met de instructies van Dyson gemonteerd of geplaatst.
- Gebruik van andere dan originele Dyson-onderdelen en accessoires.
- Foutieve installatie (behalve installatie die door Dyson zelf verricht is).
- Reparaties of aanpassingen die door derden anders dan Dyson of haar gecertificeerde agenten zijn uitgevoerd.
- Verstoppingen.
- Normale slijtage (bijv. zekering, etc.).
- Kortere wordende levensduur van de batterij veroorzaakt door veroudering of gebruik van de batterij (indien van toepassing).

Als u niet zeker weet wat door deze garantie wordt gedekt, neem dan contact op met de Dyson Helpdesk.

Overzicht van dekking

- De garantie gaat in op de datum van aankoop (of een eventueel latere leverdatum).
- U dient uw bewijs van (oorspronkelijke en eventuele latere) aankoop/levering te overleggen voordat er enig onderhoud aan uw apparaat kan worden verricht. Zonder dit bewijs zullen wij kosten in rekening brengen voor verrichte werkzaamheden. Bewaar uw aankoop- of leveringsbewijs goed.
- Reparaties zullen worden uitgevoerd door Dyson of gecertificeerde partners.
- Onderdelen die zijn vervangen door Dyson worden eigendom van Dyson.
- Door reparatie of vervanging van uw Dyson-apparaat wordt de garantieperiode niet verlengd tenzij dit wettelijk verplicht is in het land van aanschaf.
- De garantie is een aanvulling op uw rechten als consument en beïnvloedt deze niet, en is van toepassing ongeacht of u uw product direct bij Dyson of bij een derde hebt aangeschaft.

Belangrijke informatie over gegevensbeveiliging

Bij het registreren van uw Dyson apparaat:

- Om uw apparaat te registreren verstrekt u uw standaard gegevens en om ons in staat te stellen om uw garantie te ondersteunen.
- Bij het registreren hebt u de mogelijkheid om te kiezen of u wel of niet e-mails van ons wilt ontvangen. Als u kiest voor het ontvangen van e-mails van Dyson, sturen wij u informatie over speciale aanbiedingen en nieuws over onze innovaties.
- Wij verkopen uw gegevens nooit aan derden en wij gebruiken alleen gegevens die u met ons deelt zoals gedefinieerd in ons privacybeleid dat beschikbaar is op onze website [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

PL

WAŻNE INSTRUKCJE

OSTRZEŻENIE

URZĄDZENIE I PILOT ZDALNEGO STEROWANIA ZAWIERAJĄ MAGNESY.

1. Rozruszniki i defibrylatory mogą zostać poddane działaniu silnego pola magnetycznego. Osoby posiadające rozrusznik lub defibrylator powinny unikać przechowywania pilota w kieszeni lub w pobliżu tych urządzeń.
2. Karty kredytowe i elektroniczne nośniki danych również mogą być podatne na wpływ magnesów, dlatego powinny być przechowywane z daleka od pilota zdalnego sterowania i górnej części urządzenia.

ABY UNIKNĄĆ RYZYKA POŻARU, PORAŻENIA PRĄDEM LUB URAZU:

3. Dzieci powyżej 8. roku życia oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych bądź nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy mogą korzystać z tego urządzenia firmy Dyson wyłącznie pod nadzorem osoby odpowiedzialnej lub po uzyskaniu od takiej osoby instrukcji

dotyczących bezpiecznego użytkowania, jeśli rozumieją związane z tym zagrożenia. Urządzenie nie jest zabawką dla dzieci. Dzieci bez nadzoru dorosłych nie mogą przeprowadzać czyszczenia ani prac konserwacyjnych.

NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ NALEŻY PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ

4. Urządzenie może być zasilane wyłącznie bezpiecznym prądem o bardzo niskim napięciu, zgodnym z oznaczeniem na podstawie. Firma Dyson zaleca stosowanie urządzenia wyłącznie z dostarczonym z nim zasilaczem.
5. Przed przystąpieniem do czyszczenia, konserwacji lub wymiany filtra odciąć zasilanie lub wyjąć wtyczkę z gniazda.
6. Nie używać urządzenia na zewnątrz ani na mokrych powierzchniach, nie chwycić żadnej jego części ani nie podłączać zasilania mokrymi rękami.
7. Trzymać urządzenie w bezpiecznej odległości od łatwopalnych cieczy

- i nie wystawiać go na działanie oparów, odświeżaczy powietrza ani olejków aromatycznych.
8. Zawsze podłączać bezpośrednio do gniazda ściennego. Nigdy nie używać przedłużacza, ponieważ przeciążenie może spowodować jego rozgrzanie i zapłon.
 9. Nie używać urządzenia, które uległo uszkodzeniu lub zostało zanurzone w wodzie.
 10. Nie czyścić tego urządzenia żadnymi środkami czyszczącymi ani nie smarować go żadnymi smarami.
 11. Nie umieszczać przedmiotów w otworach ani we wlocie powietrza. Nie używać urządzenia, jeśli którykolwiek z otworów jest zablokowany. Usunąć kurz, kłaczki i włosy oraz wszystko, co może utrudniać swobodny przepływ powietrza.
 12. Trzymać urządzenie i kabel w bezpiecznej odległości od nagranych powierzchni. Nie kłaść kabla pod meblami ani urządzeniami.
 13. Jeżeli wtyczka i gniazdo są zbyt luźno dopasowane lub wtyczka rozgrzewa się, może być konieczna wymiana gniazda. Wymianę gniazda należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi.
 14. Urządzenie należy przenosić, trzymając je za podstawę.

15. Ryzyko oparzenia chemicznego i zadławienia. Przechowywać baterie poza zasięgiem dzieci. Ten produkt zawiera litową baterię guzikową/pastyłkową. Jeśli doszło do połknięcia nowej lub zużytej litowej baterii guzikowej/pastyłkowej bądź jej wprowadzenia do wnętrza ciała, może dojść do poważnych oparzeń wewnętrznych, co może doprowadzić do śmierci w ciągu zaledwie 2 godzin. Należy zawsze dokładnie zabezpieczyć komorę baterii. Jeśli komora baterii nie jest całkowicie zamknięta i zabezpieczona, należy zaprzestać korzystania z produktu, wyjąć baterie i przechowywać je poza zasięgiem dzieci. W razie podejrzenia, że mogło dojść do połknięcia lub wprowadzenia baterii do wnętrza ciała, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.
16. Aby zawsze uzyskiwać najlepszą wydajność urządzenia, należy je regularnie czyścić i sprawdzać, czy filtry nie są zatkane.

Wymiana baterii




Ostrzeżenie

- Odkręcić pokrywę wnęki na baterie pilota zdalnego sterowania. Poluzować podstawę i pociągnąć, aby wyjąć baterię.
- Należy włożyć nową baterię zgodnie z polaryzacją, aby nie spowodować zwarcia.
- Baterii nie należy rozbierać ani ładować. Przechowywać z dala od ognia.
- Montując nowe baterie, należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta baterii (typ baterii CR 2032).
- Należy zawsze zadbać, by śruba w pilocie była zakręcona. Należy również zapoznać się z ostrzeżeniami dotyczącymi obsługi baterii.

Filtry niezdatne do czyszczenia

- Filtry są elementami nienadającymi się do czyszczenia i nienadającymi się do recyklingu.
- Brak wymiany filtra po wyświetleniu monitu może doprowadzić do zmiany wydajności i wyglądu produktu.
- Zamów nowe filtry online na www.dyson.com. Do nowych filtrów zostanie dołączona instrukcja; dodatkowa pomoc i filmy dostępne online.

Informacje o utylizacji

- Produkty Dyson są wykonane z wysokiej klasy materiałów nadających się do recyklingu. Jeśli tylko to możliwe, należy oddać produkty Dyson do recyklingu.
 - Baterie należy utylizować lub poddać recyklingowi zgodnie z przepisami miejscowego prawa lub rozporządzeniami.
-  Oznaczenie to wskazuje, że na terenie krajów członkowskich Unii Europejskiej nie należy utylizować tego produktu wraz z innymi odpadami z gospodarstw domowych. W celu uniknięcia potencjalnego zagrożenia dla środowiska lub ludzi, spowodowanego niekontrolowaną utylizacją odpadów, należy odpowiedzialnie poddawać produkt recyklingowi, a tym samym promować ekologiczne powtórne przetwarzanie zasobów materiałowych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemu zwrotu i odbioru lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Sprzedawca przekaze go do bezpiecznego ekologicznie recyklingu.
- Baterię należy wyjąć i przekazać do recyklingu osobno.
 - Zużyte filtry należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami prawa lub rozporządzeniami.
 - Przed utylizacją urządzenia należy wymontować z niego baterię.

Rejestracja

- Po zarejestrowaniu dwuletniej gwarancji urządzenia Dyson będzie objęte gwarancją na części i serwis (z wyjątkiem filtrów) przez 2 lata od daty zakupu. Obowiązują warunki gwarancji. W przypadku pytań dotyczących urządzenia Dyson prosimy o kontakt z infolinią Dyson i podanie numeru seryjnego urządzenia i szczegółów dotyczących miejsca oraz daty zakupu. Na większość pytań związanych z użytkowaniem urządzenia pracownicy infolinii Dyson są w stanie odpowiedzieć

telefonicznie. Można też odwiedzić stronę www.dyson.pl, aby uzyskać dostęp do pomocy online, ogólnych wskazówek i użytecznych informacji przygotowanych przez firmę Dyson.

Gwarancja

Ograniczona 2-letnia gwarancja

Warunki dwuletniej ograniczonej gwarancji Dyson są określone poniżej. Nazwa i adres gwaranta Dyson dla konkretnego kraju są określone w innym miejscu tego dokumentu – należy zapoznać się z tabelą zawierającą te szczegóły.

Gwarancja obejmuje

- Naprawę lub wymianę urządzenia (w zależności od decyzji Dyson) — o ile posiadane urządzenie okaże się niesprawne ze względu na wadliwe materiały, wykonanie lub nieprawidłowe działanie — w ciągu 2 lat od daty zakupu (jeśli którakolwiek z części jest niedostępna lub została wycofana z produkcji, Dyson lub jej dystrybutor zastąpi ją odpowiednią częścią zastępczą).
- W przypadku sprzedaży tego urządzenia poza obszarem UE niniejsza gwarancja będzie ważna tylko wówczas, gdy urządzenie będzie używane w kraju, w którym zostało sprzedane.
- W przypadku sprzedaży tego urządzenia na terenie UE niniejsza gwarancja będzie ważna tylko (i), jeśli urządzenie jest używane w kraju, w którym zostało sprzedane, lub (ii) jeśli urządzenie jest używane w Austrii, Belgii, Danii, Finlandii, Francji, Niemczech, Irlandii, Włoszech, Holandii, Norwegii, Polsce, Hiszpanii, Szwecji, Szwajcarii lub Wielkiej Brytanii i sprzedawany jest tam taki sam model urządzenia o takim samym napięciu jak w przypadku tego urządzenia.

Gwarancja nie obejmuje:

- Filtrów zamiennych. Filtry urządzenia nie są objęte gwarancją.
- Dyson nie gwarantuje naprawy ani wymiany produktu niesprawnego z następujących powodów:
- Uszkodzeń wynikających z nieprzeprowadzenia zalecanej konserwacji urządzenia.
 - Przypadkowego uszkodzenia, nieprawidłowego albo nieostrożnego użycia lub konserwacji, użycia urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem, niestaranności, nieostrożnej obsługi lub przenoszenia urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi.
 - Użytkowania urządzenia do celów innych niż użytek domowy.
 - Użytkowania części nieprawidłowo połączonych lub zamontowanych niezgodnie z instrukcjami Dyson.
 - Używania części i akcesoriów innych niż oryginalne części i akcesoria Dyson.
 - Nieprawidłowego montażu (za wyjątkiem montażu dokonanego przez pracowników Dyson).
 - Modyfikacji i napraw przeprowadzanych przez osoby inne niż pracownicy Dyson lub jej autoryzowani przedstawiciele.
 - Zatorów.
 - Normalnego zużycia w wyniku użytkowania (bezpieczniki itp.).

- Skrócenia czasu rozładowania akumulatora ze względu na jego wiek lub naturalne zużycie (w stosownych przypadkach).

W razie wątpliwości dotyczących zakresu ochrony gwarancyjnej należy skontaktować się z infolinią Dyson.

Podsumowanie gwarancji

- Gwarancja obowiązuje od dnia zakupu (lub od daty dostawy, jeśli jest późniejsza).
- Warunkiem przeprowadzenia jakichkolwiek prac serwisowych związanych z urządzeniem jest okazanie dowodu zakupu/dostawy (zarówno pierwotnych, jak i późniejszych dokumentów). W przypadku braku tych dokumentów wszelkie prace będą dokonywane odpłatnie. Prosimy o zachowanie paragonu lub dowodu dostawy.
- Wszelkie prace przeprowadzane będą przez pracowników Dyson lub jej autoryzowanych przedstawicieli.
- Wszelkie wymienione części przechodzą na własność Dyson.
- Uprawnienia z tytułu gwarancji są dodatkowe wobec przepisów o ochronie praw konsumentów i w żaden sposób ich nie ograniczają oraz obowiązują zarówno w przypadku zakupu produktu bezpośrednio od Dyson jak i od strony trzeciej.

Ważne informacje dotyczące ochrony danych

W przypadku rejestrowania produktu firmy Dyson:

- Aby zarejestrować produkt i umożliwić nam obsługę gwarancyjną, należy podać podstawowe informacje kontaktowe.
- Proces rejestracji obejmuje możliwość wyrażenia zgody na otrzymywanie od nas wiadomości. Jeśli wyrażono zgodę na otrzymywanie wiadomości od Dyson, wówczas będziemy wysyłać szczegółowe informacje o ofertach specjalnych i powiadomienia o naszych innowacjach.
- Informacji kontaktowych nigdy nie sprzedamy innym firmom. Używamy ich tylko zgodnie z naszą polityką prywatności, która jest dostępna na naszej stronie: [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

RU

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

УСТРОЙСТВО И ПУЛЬТ
ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ
СОДЕРЖАТ МАГНИТЫ.

1. Кардиостимуляторы и дефибрилляторы могут подвергаться воздействию сильного электромагнитного поля. Если вы или кто-то из вашей семьи использует кардиостимулятор или дефибриллятор, избегайте близкого контакта с пультом дистанционного управления и не носите его с собой в кармане.
2. Магниты могут также оказать неблагоприятное воздействие на кредитные карты и электронные носители информации, поэтому эти предметы следует держать на некотором расстоянии от пульта дистанционного управления и верхней части устройства.



ВО ИЗБЕЖАНИЕ РИСКА ВОЗГОРАНИЯ, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ:

3. Дети в возрасте от 8 лет, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лица, не имеющие достаточного опыта и знаний, могут использовать это устройство Dyson только в присутствии человека, отвечающего за их безопасность, или после получения инструкций по безопасному использованию устройства при условии понимания существующих рисков. Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством. Очистка и обслуживание устройства не должны выполняться детьми без присмотра.

**ПРОЧИТАЙТЕ
И СОХРАНИТЕ
ДАННЫЕ
ИНСТРУКЦИИ**

4. Данное устройство должно подключаться к безопасному источнику низкого напряжения, соответствующему маркировке на основании изделия. Компания Dyson рекомендует использовать блок электропитания, идущий в комплекте с устройством.
5. Перед чисткой, любым обслуживанием или заменой фильтров отсоединяйте устройство от сети электропитания.
6. Не используйте это устройство вне помещения и на влажных поверхностях и не касайтесь каких-либо деталей устройства или электрической вилки влажными руками.
7. Не используйте это устройство вблизи воспламеняющихся жидкостей, паров, освежителей воздуха и эфирных масел.
8. Включайте устройство непосредственно в настенную розетку. Не используйте удлинитель, поскольку перегрузка может привести к перегреву и возгоранию кабеля.
9. Не используйте устройство в случае его повреждения или после погружения в воду.

10. Не используйте для обслуживания устройства какие-либо чистящие средства или смазки.
11. Не вставляйте никакие предметы в отверстия. Не используйте устройство, если его отверстия заблокированы; следите за тем, чтобы пыль, мусор, волосы и пр. не мешали свободному прохождению воздушного потока.
12. Держите это устройство и кабель вдали от горячих поверхностей. Не размещайте кабель под мебелью или другими устройствами.
13. Если отсутствует плотный контакт между вилкой и электрической розеткой или вилка становится очень горячей, необходимо заменить электрическую розетку. Для замены электрической розетки обратитесь к квалифицированному электрику.
14. Всегда носите этот прибор, держа его за основание.
15. Опасность получения химического ожога и удушья. Храните батарейки от пульта ДУ в недоступном для детей месте. Данное изделие содержит литиевую плоскую круглую батарейку. Если проглотить новую или использованную литиевую

плоскую круглую батарейку или если батарейка попала внутрь тела, это может вызвать тяжелые внутренние ожоги, а также привести к смерти в течение 2 часов. Всегда надежно закрывайте отсек для батареек. Если отсек для батареек не закрывается, не используйте изделие, извлеките батарейки и храните их в недоступном для детей месте. При наличии подозрений, что кто-либо проглотил батарейку или батарейка попала внутрь тела, незамедлительно обратитесь к врачу.

16. Чтобы обеспечить максимальную производительность устройства, важно регулярно проводить его очистку и проверять на наличие засоров.

Замена батареек



Предостережение

- Отверните винт батарейного отсека на пульте ДУ. Откройте крышку и извлеките батарейку.
- Не устанавливайте батарейки в обратном положении, чтобы не вызвать короткое замыкание.
- Не пытайтесь разбирать или заряжать батарейки. Не храните вблизи источников огня.
- При установке новых батареек следуйте инструкциям производителя (тип батарейки CR 2032).
- Всегда возвращайте на место винт на пульте дистанционного управления и см. сведения о рисках, связанных с элементами питания, в разделе описания предупреждений.

Необслуживаемые фильтры

- Фильтры вашего устройства не предназначены для мытья и повторного использования.
- Если фильтры не будут заменены по напоминанию устройства, это может привести к изменению производительности и внешнего вида устройства.
- Заказывайте фильтры на веб-сайте www.dyson.com.ru. Новые фильтры поступают с инструкциями; для получения дополнительной помощи или просмотра соответствующих видеороликов посетите наш веб-сайт.

Информация по утилизации

- Устройства компании Dyson производятся из высококачественных материалов, допускающих переработку. По возможности сдавайте устройство на переработку.
- Утилизация или переработка элементов питания должна производиться в соответствии с местными предписаниями или постановлениями.



- Такая маркировка означает, что данное устройство не должно утилизироваться вместе с бытовыми отходами на всей территории ЕС. Во избежание загрязнения окружающей среды или причинения вреда здоровью людей из-за неконтролируемой утилизации отходов отнесите ответственно к переработке отходов, чтобы обеспечить экологически безопасное повторное использование материальных ресурсов. Для передачи устройства на утилизацию воспользуйтесь системами возврата и сбора отходов или обратитесь к розничному продавцу, у которого оно было приобретено. Продавец сможет обеспечить экологически безопасную переработку устройства.
- Утилизацию отработанных фильтров необходимо проводить в соответствии с местными законами и нормативами.
 - Перед утилизацией элемент питания необходимо извлечь из устройства.

Регистрация

- Ваше устройство Dyson находится на гарантийном обслуживании в течение 2 лет с момента покупки в соответствии с условиями, указанными в данной инструкции. Если у вас появились вопросы в отношении устройства Dyson, позвоните в службу поддержки компании Dyson, имея на руках серийный номер устройства и подробные сведения о том, где и когда было приобретено устройство. Большинство вопросов можно уладить по телефону с одним из квалифицированных сотрудников службы поддержки компании Dyson.

Ваша гарантия

Ограниченная гарантия на 2 года

Условия 2-летней ограниченной гарантии Dyson изложены ниже. Информация об адресе гарантийной организации Dyson для вашей страны изложена в другом месте данного документа – см. таблицу, в которой приведены эти данные.

Что входит в гарантию

- Ремонт или замена устройства Dyson (по решению Dyson) в случае отказа устройства в работе по причине заводского брака в течение 2 лет с момента покупки или доставки (если к моменту ремонта/замены отдельные запчасти не производятся, Dyson заменит бракованные части на функциональные).
- Если это устройство было продано за пределами ЕС, данная гарантия будет действительна, только если устройство используется в стране, в которой оно было продано.
- Если устройство было продано в пределах ЕС, данная гарантия будет действительна только в следующих случаях: (i) если устройство используется в той стране, в которой оно было продано; (ii) если устройство используется в Австрии, Бельгии, Франции, Германии, Ирландии, Италии, Нидерландах, Польше, Испании, Швеции или Великобритании, и в этой стране доступна в продаже такая же модель с тем же самым номинальным напряжением.

Что не входит в гарантию

- Сменные фильтры. Гарантия не распространяется на фильтры устройства.

Компания Dyson не гарантирует ремонт или замену устройства, дефекты которого появились по следующим причинам:

- Повреждения, вызванные невыполнением рекомендаций по обслуживанию устройства.
- Случайные повреждения или неисправности, вызванные небрежным, неправильным, неаккуратным или неосторожным использованием или обращением с устройством без соблюдения указаний, приведенных в руководстве пользователя Dyson.
- Эксплуатация устройства в условиях, отличных от обычных бытовых домашних условий.

- Использования компонентов, собранных или установленных не в соответствии с инструкциями компании Dyson.
- Использование деталей и принадлежностей, не являющихся оригинальными аксессуарами Dyson.
- Неправильной установка (за исключением случаев, когда таковая выполнялась Dyson).
- Ремонт или модификация, выполненные лицами, которые не являются представителями компании Dyson или авторизованными специалистами.
- Образования засоров.
- Нормального физического износа (например, предохранителей).
- Сокращение времени разряда батареи из-за срока службы или условий эксплуатации (где применимо).

По вопросам относительно содержания гарантии обращайтесь в службу поддержки компании Dyson.

Информация о гарантии

- Гарантия предоставляется с момента покупки устройства (или с даты доставки, если доставка произведена позже).
- Все работы будут произведены компанией Dyson или ее авторизованными представителями.
- Все компоненты устройства, которые заменяются в процессе работ на новые, становятся собственностью компании Dyson.
- Ремонт или замена вашего устройства Dyson по гарантии не продлевают гарантийный срок, если это не определяется местным законодательством в стране покупки.
- Гарантия предоставляет преимущества, которые являются дополнительными и не влияют на ваши законные права как потребителя, и будет применяться независимо от того, приобретен ли ваш продукт непосредственно у компании Dyson или у третьей стороны.

Важная информация о защите данных

При регистрации устройства Dyson:

- Вам необходимо предоставить нам основную контактную информацию для регистрации вашего устройства и разрешения нам выполнять гарантийные обязательства.
- После регистрации вы сможете выбрать, разрешить нам обращаться к вам или нет. Если вы дадите согласие на обращение к вам от имени компании Dyson, то будете получать информацию о специальных предложениях, а также новости о новых разработках нашей компании.
- Мы никогда не передаем вашу информацию сторонним лицам или организациям и используем информацию, которую вы нам предоставили, как указано в нашей политике конфиденциальности, которая доступна на нашем веб-сайте по адресу: privacy.dyson.com

<p>Наименование изделия: Персональный очиститель воздуха Дайсон Модель: ВР01</p>
<p>Напряжение питания: 220 Вольт Частота: 50 Гц Мощность потребляемая: 40 Вт.</p> <p>Пожалуйста, обратите внимание: Мелкие детали могут отличаться от показанных.</p>
<p>Срок службы изделия: 10 лет. Срок гарантии: 2 года.</p>
<p>Нами приложены все возможные усилия, чтобы избежать любых ошибок и обеспечить точность и надежность информации, изложенной в настоящем руководстве. Однако мы не даем полной гарантии отсутствия ошибок, которые не были обнаружены и исправлены до выхода руководства в печать. Указанные особенности и технические параметры изделия могут отличаться от реальных.</p>
<p>Местонахождение организации, производящей ремонт и техническое обслуживание: Москва, ул. Воронцовская, д.20.</p>
<p>Сделано в Малайзии. Адрес изготовителя: Дайсон Технолоджи Лимитед., Тетбери Хил, Малмсбери, Уилтшир, Англия, SN16ОРР Импортёр и организация, уполномоченная изготовителем на принятие претензий: ООО Дайсон, 119048, г. Москва ул. Усачева, д. 35А, тел.: +7 499 530 12 12</p>
<p>Для информационной поддержки: info-russia@dyson.com, тел.: 8 800 100 100 2 (звонок по России бесплатный) с 9:00 до 21:00 (кроме гос. праздников)</p>
<p>Определение даты производства по серийному номеру: Первая латинская буква в восьмизначном блоке символов определяет год производства: А - 2009, В - 2010, С - 2011, D - 2012, Е - 2013 и т.д. по возрастанию в соответствии с английским алфавитом. Следующая латинская буква в диапазоне от А до N (за исключением букв I и L – они не используются) определяет месяц изготовления: А – январь, В – февраль, С – март, D – апрель, Е – май, F – июнь, G – июль, Н – август, J – сентябрь, К – октябрь, М – ноябрь, N – декабрь.</p>
<p>Товар соответствует требованиям Технических регламентов Таможенного союза “О безопасности низковольтного оборудования” (ТР ТС 004/2011) и “Электромагнитной совместимости технических средств” (ТР ТС 020/2011), о чем свидетельствуют соответствующие сертификаты, а также маркировка товара единым знаком обращения продукции на рынке государств - членов Таможенного союза.</p> <p>EAC</p>

SI

POMEMBNA NAVODILA

OPOZORILO

**VENTILATOR IN DALJINSKI UPRAVLJALNIK
IMATA VGRAJENE MAGNETE.**

1. Magnetno polje lahko vpliva na delovanje srčnega spodbujevalnika in defibrilatorja. Če imate vi ali kdo v vaši bližini srčni spodbujevalnik ali defibrilator, daljinskega upravljalnika ne dajajte v žep in se ne zadržujte v bližini ventilatorja.
2. Magneti lahko škodujejo kreditnim karticam in elektronskim pomnilniškim medijem, zato se z njimi ne približujte daljinskemu upravljalniku ali zgornjemu delu naprave.

ZA PREPREČITEV TVEGANJA POŽARA, ELEKTRIČNEGA UDARA ALI POŠKODBE:

3. To napravo Dyson smejo otroci od starosti 8 let dalje ali osebe z omejenimi fizičnimi, čutnimi ali intelektualnimi sposobnostmi oziroma osebe brez izkušenj ali znanja uporabljati le pod nadzorom ali po navodilih

odgovorne osebe glede varne uporabe naprave in s tem povezanih nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci čiščenja ali uporabniškega vzdrževanja naprave ne smejo opravljati brez nadzora.

PREBERITE IN SHRANITE TA NAVODILA

4. Napravo je dovoljeno priključevati samo na varnostni nizkonapetostni električni vir po oznaki na podstavku. Dyson priporoča, da napravo uporabljate izključno z napajalnikom, ki ji je priložen.
5. Napravo pred čiščenjem, vzdrževanjem ali menjavo filtra izklopite oziroma izključite iz napajanja.
6. Naprave ne uporabljajte na zunanjih ali mokrih površinah in ne dotikajte se nobenega dela naprave ali priključka z mokrimi rokami.
7. Naprave ne približujte vnetljivim tekočinam, hlapom, osvežilnikom zraka in eteričnim oljem.

8. Napravo vedno vklopite neposredno v zidno vtičnico. Ne uporabljajte podaljška, saj se lahko zaradi preobremenitve kabel pregreje in povzroči požar.
9. Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali potopljena v vodo.
10. Za to napravo ne uporabljajte nobenih čistilnih sredstev ali maziv.
11. V odprtine ali dovodne rešetke ne vstavljajte nobenih predmetov. Ne uporabljajte z zamašenimi odprtinami; redno čistite prah, vlakna, dlake in vse ostalo, kar lahko zmanjša pretok zraka.
12. Naprave in kabla ne približujte segretim površinam. Kabla ne postavljajte pod pohištvo ali naprave.
13. Če se vtič in vtičnica ne stikata pravilno ali pa se zelo segrejeta, bo morda treba zamenjati vtičnico. Vtičnico naj zamenja kvalificiran električar.
14. Pri prenašanju napravo vedno držite za podstavek.

15. Nevarnost kemičnih opeklin in zadužitve. Baterije hranite zunaj dosega otrok. Ta izdelek vsebuje litijevo gumbasto baterijo. Zaužitje nove ali izrabljene litijeve gumbaste baterije oziroma njen vstop v telo lahko povzroči hude notranje opekline ter s tem smrt v manj kot 2 urah. Vedno popolnoma zaprite prostor za baterijo. Če se prostora za baterijo ne da popolnoma zapreti, prenehajte uporabljati izdelek, odstranite baterije in jih hranite zunaj dosega otrok. Če sumite, da je morda prišlo do zaužitja baterij ali njihove vstavitve v kateri koli del telesa, takoj poiščite zdravniško pomoč.
16. Redno čistite napravo in preverjajte morebitne zamažitve, da zagotovite neprekinjeno učinkovito delovanje.

Zamenjava baterije




POZOR

- Odvijte pokrov predelka za baterijo na daljinskem upravljalniku. Popustite nosilec in ga izvlecite, da odstranite baterijo.
- Pazite, da baterij ne namestite napačno ali povzročite kratkega stika.
- Baterije ne skušajte razstavljati ali polniti. Z baterijo se ne približujte ognju.
- Pri nameščanju nove baterije (baterije tipa CR 2032) ravnajte po navodilih proizvajalca baterije.
- Vedno zamenjajte vijak v daljinskem upravljalniku in preberite poglavje o nevarnostih, povezanih z baterijo, v razdelku z varnostnimi navodili.

Nepravne enote filtra

- Enote filtra so nepravne in jih ni mogoče reciklirati.
- Če filtrov ne zamenjate, ko ste pozvani, se lahko učinkovitost delovanja in videz izdelka spremenita.
- Naročite nove filtre na spletni strani www.dyson.com. Novim filtrom so priložena navodila, dodatno pomoč in videoposnetke pa poiščite v spletu.

Informacije o odstranjevanju

- Izdelki Dyson so izdelani iz visokokakovostnih materialov, ki jih je mogoče reciklirati. Kadar je le mogoče, materiale reciklirajte.
 - Baterijo odstranite ali reciklirajte skladno z lokalnimi odloki ali pravilniki.
-  Ta oznaka kaže, da tega izdelka v EU ne smete odstranjevati skupaj s preostalimi gospodinjstvi odpadki. Da bi preprečili morebitno škodo za okolje ali človeško zdravje zaradi nenadzorovanega odstranjevanja odpadkov, ta izdelek odgovorno reciklirajte in s tem spodbujajte trajnostno uporabo materialnih virov. Če želite vrniti uporabljen napravo, uporabite sisteme za vračilo in zbiranje ali se obrnite na prodajalca, pri katerem ste kupili izdelek. Ti lahko prevzamejo izdelek za okolju varno recikliranje.
- Porabljene filtrske enote odstranite skladno z lokalnimi odloki in predpisi.
 - Preden napravo zavržete, morate iz nje odstraniti baterijo.

Registracija

- Po registraciji 2-letne garancije za vašo napravo Dyson skladno z določili garancije velja kritje za nadomestne dele in popravila (brez filtrov) za obdobje 2 let od datuma nakupa. Če imate kakršna koli vprašanja o napravi Dyson, pokličite Dysonovo tehnično podporo in navedite serijsko številko ter lokacijo in datum nakupa naprave. Večino vprašanj je mogoče rešiti po telefonu z našimi sodelavci za tehnično podporo pri Dysonu.

Vaša garancija

Omejena 2-letna garancija

Pogoji in določila 2-letne omejene garancije družbe Dyson so navedeni spodaj. Ime in naslov izdajatelja jamstva družbe Dyson za vašo državo sta določena v drugem delu tega dokumenta – oglejte si tabelo, v kateri so navedene podrobnosti.

Garancija krije

- Popravilo ali zamenjavo vaše naprave (po izbiri Dysona), če se naprava pokvari zaradi napake v materialu, izdelavi ali delovanju v dveh letih od nakupa ali dostave (če kateri koli del ni več na voljo ali se ne izdeluje več, ga bo Dyson zamenjal z ustreznim nadomestnim delom).
- Če je bila ta naprava prodana v državo, ki ni članica EU, bo ta garancija veljavna, samo če je bila naprava uporabljena v državi, kamor je bila prodana.
- Če je bil aparat prodan v državo članico EU, bo garancija veljavna le, (i) če je bil aparat uporabljen v državi, kamor je bil prodan, oziroma (ii) če je bil aparat uporabljen v Avstriji, Belgiji, na Danskem, Finskem, v Franciji, Nemčiji, na Irskem, v Italiji, na Nizozemskem, Norveškem, Poljskem, v Španiji, na Švedskem, v Švici ali Veliki Britaniji in če je isti model aparata napredaj v državi ter če omrežna napetost v državi odgovarja nazivni napetosti aparata.

Garancija ne krije

- Menjave filterjskih enot. Garancija ne vključuje filterjskih enot naprave. Dysonova garancija ne krije popravila ali zamenjave izdelka, če je okvara nastala zaradi:
 - Poškodb, ki jih lahko povzroči neizvajanje priporočenega vzdrževanja naprave.
 - Naključna škoda in okvare, ki so posledica malomarne uporabe ali vzdrževanja, nepravilne uporabe, zanemarjanja, nepredvidne uporabe ali ravnanja z napravo, ki ni skladno z Dysonovim uporabniškim priročnikom. Naključna škoda in okvare, ki so posledica malomarne uporabe ali vzdrževanja, nepravilne uporabe, zanemarjanja, nepredvidne uporabe ali ravnanja z napravo, ki ni skladno z Dysonovim uporabniškim priročnikom.
 - Uporabe naprave za katerikoli drug namen, razen za običajne gospodinjske namene.
 - Uporabe delov, ki niso sestavljeni ali montirani skladno z Dysonovimi navodili.
 - Uporabe delov in nastavkov, ki niso originalni Dysonovi izdelki.
 - Nepravilne namestitve (razen če jo je opravil Dyson).
 - Popravil ali predelav, ki jih ne izvede Dyson ali njegovi pooblaščenih zastopniki.

- Blokada.
- Običajne obrabe (varovalka itd.).
- Hitrejšega praznjenja baterije zaradi starosti ali izrabe baterije (kjer je to veljavno).

Če niste prepričani, kaj krije vaša garancija, pokličite Dysonovo službo telefonske pomoči.

Povzetek kritja

- Garancija začne veljati na dan nakupa (ali na dan dostave, če je ta poznejši).
- Predložiti morate dokazilo o dostavi/nakup, preden se popravilo vaše naprave lahko začne. Brez dokazila se vse delo zaračuna. Prosimo, shranite račun ali dobavnico.
- Vsa dela bo izvedel Dyson ali njegovi pooblaščenim zastopniki.
- Vsi nadomestni deli, ki jih zamenja Dyson, pripadajo Dysonu.
- Popravilo ali zamenjava aparata Dyson v okviru garancije ne podaljša obdobja garancije, razen če to zahteva lokalna zakonodaja v državi nakupa.
- Garancija zagotavlja ugodnosti, ki dopolnjujejo vaše zakonite potrošniške pravice in ne vplivajo nanje, veljajo pa ne glede na to, ali ste izdelek kupili neposredno pri družbi Dyson ali pri tretji osebi.

Informacije o zaščiti pomembnih podatkov

Pri registraciji izdelka Dyson:

- Za registracijo in garancijo vašega izdelka potrebujemo vaše osnovne kontaktne podatke.
- Ob registraciji lahko izberete, ali želite prejemati naša obvestila. Če se boste odločili za prejemanje obvestil družbe Dyson, boste prejeli podrobnosti o posebnih ponudbah in novice o naših najnovejših inovacijah.
- Vaših podatkov ne bomo posredovali tretjim osebam. Uporabili bomo le tiste informacije, ki nam jih boste zaupali, kot je to določeno v pravilniku o zasebnosti na naši spletni strani [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

CZ

DŮLEŽITÉ POKYNY

VAROVÁNÍ

SPOTŘEBIČ I DÁLKOVÝ OVLADAČ OBSAHUJÍ MAGNETY.

1. Kardiostimulátory a defibrilátory mohou být ovlivněny silným magnetickým polem. Pokud máte vy nebo někdo ve vaší domácnosti kardiostimulátor nebo defibrilátor, nenoste dálkový ovladač v kapse a nezdržujte se delší dobu v blízkosti spotřebiče.
2. Kreditní karty a elektronická paměťová média mohou být ovlivněny magnety a měly by být uchovávány mimo dosah dálkového ovladače a spotřebiče.

OMEZTE NEBEZPEČÍ VZNIKU POŽÁRU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO ZRANĚNÍ:

3. Tento spotřebič společnosti Dyson mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými a rozumovými schopnostmi nebo s nedostatkem znalostí a zkušeností, pouze pokud jsou pod dozorem nebo poučeny odpovědnou osobou o bezpečném používání a možných rizicích. Děti

si nesmí se spotřebičem hrát. Čištění a uživatelská údržba spotřebiče nesmí být prováděna dětmi bez dozoru.

TYTO POKYNY SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE

4. Tento spotřebič musí být napájen jen velmi nízkým napětím podle označení na základně. Společnost Dyson doporučuje, aby byl tento spotřebič používán jen s dodaným zdrojem napájení.
5. Před čištěním, jakoukoli údržbou nebo výměnou filtru odpojte napájení.
6. Nepoužívejte venku nebo na mokřích površích a nedotýkejte se žádné části spotřebiče nebo zástrčky mokřýma rukama.
7. Udržujte spotřebič mimo dosah hořlavých kapalin, výparů, osvěžovačů vzduchu a éterických olejů.
8. Vždy připojujte přímo do zásuvky ve zdi. Nikdy nepoužívejte s prodlužovacím kabelem, přetížení může mít za následek přehřátí a vznícení kabelu.
9. Nepoužívejte tento spotřebič, pokud byl poškozen nebo ponořen do vody.

10. Na tento spotřebič nepoužívejte žádné čisticí prostředky ani maziva.
11. Nevkládejte žádné předměty do otvorů spotřebiče. Nepoužívejte jej, pokud jsou některé otvory ucpané. Udržujte jej v čistotě bez prachu, vláken i jiných nečistot.
12. Udržujte tento spotřebič a kabel mimo vyhřívané povrchy. Neumísťujte kabel pod nábytek nebo spotřebiče.
13. Je-li mezi zástrčkou a zásuvkou vůle nebo je zástrčka velmi horká, může být zapotřebí výměna zásuvky. Ověřte potřebu výměny zásuvky s kvalifikovaným elektrikářem.
14. Při přenášení držte přístroj vždy za základnu.
15. Nebezpečí poleptání chemickou látkou a udušení. Baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Tento spotřebič obsahuje lithiovou knoflíkovou/mincovou baterii. Nová či použitá lithiová knoflíková/mincová baterie může po spolknutí či vniknutí do těla způsobit vážné poleptání vnitřních orgánů a do 2 hodin přivodit smrt. Vždy pevně zajistěte přihrádku na baterie. Pokud přihrádku na baterie nelze pevně zajistit, přestaňte spotřebič používat, vyjměte baterie

a uchovávejte je mimo dosah dětí. Pokud se domníváte, že mohlo dojít ke spolknutí baterií nebo jejich vložení do některé části těla, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

16. Abyste zajistili co nejlepší činnost spotřebiče, je důležité jej pravidelně čistit a kontrolovat, zda nedochází k ucpání.

Výměna baterie



POZOR

- Odšroubujte šroub krytky baterie na dálkovém ovladači. Uvolněte základnu a vytáhněte baterii.
- Baterie nevrátějte obráceně ani je nezkratujte.
- Baterie se nepokoušejte rozebrat ani je nenabíjete. Baterie nevhazujte do ohně.
- Při instalaci nové baterie postupujte podle pokynů výrobce baterie (typ baterie CR 2032).
- Šroub na dálkovém ovladači pokaždé našroubujte zpět. V části s výstrahami si také přečtete informace o nebezpečích spojených s používáním baterií.

Neomyvatelné filtrační jednotky

- Tyto filtrační jednotky jsou neomyvatelné a nerecyklovatelné.
- V případě, že včas nevyměníte filtr, může dojít ke změnám výkonu a vzhledu spotřebiče.
- Objednejte nové filtry online na www.dyson.com. Vaše nové filtry doručíme společně s instrukcemi, pro další dotazy a videa navštivte naše webové stránky.

Informace k likvidaci

- Spotřebiče společnosti Dyson jsou vyrobeny z velmi dobře recyklovatelných materiálů. Po skončení životnosti spotřebič zlikvidujte odpovědně, a pokud je to možné, nechte jej recyklovat.
- Baterii zlikvidujte nebo recyklujte v souladu s místními předpisy či nařízeními.



- Toto označení znamená, že by tento elektrospotřebič neměl být v zemích EU likvidován s běžným domovním odpadem. Aby nedocházelo k možnému poškození životního prostředí nebo zdraví lidí nekontrolovanou likvidací odpadů, odpovědně elektrospotřebiče recyklujte a podpořte tak udržitelné opakované využívání surovinových zdrojů. K vrácení použitého elektrospotřebiče využijte systémy vrácení a sběru nebo se spojte s prodejcem, u kterého jste elektrospotřebič zakoupili. Tato místa mohou elektrospotřebič odebrat k ekologicky bezpečné recyklaci.
- Opotřebované filtrační jednotky zlikvidujte v souladu s platnými místními předpisy a normami.
 - Před likvidací elektrospotřebiče z něj vyjměte baterii.

Registrace

- Společnost Dyson poskytuje na zakoupený spotřebič 2letou záruční lhůtu. Máte-li jakékoli dotazy ohledně svého spotřebiče Dyson, kontaktujte zákaznickou linku společnosti Dyson, sdělte sériové číslo svého spotřebiče a informace o místě a datu jeho zakoupení. Většinu otázek dokáže náš školený personál zákaznické linky Dyson vyřešit telefonicky.

Vaše záruka

Limitovaná dvouletá záruka

Níže jsou uvedené podmínky limitované dvouleté záruky společnosti Dyson. Jméno a adresa autorizovaného servisního střediska společnosti Dyson pro vaši zemi jsou uvedeny v jiné části dokumentu – tyto údaje najdete v tabulce.

Na co se vztahuje záruka

- Oprava nebo výměna spotřebiče Dyson (podle uvážení společnosti Dyson), bude-li shledán vadným v důsledku vady materiálu, provedení nebo funkce do 2 let od data nákupu nebo dodání (nebude-li některý díl k dispozici nebo se již nebude vyrábět, společnost Dyson jej vymění za funkční náhradní díl).
- Byl-li tento spotřebič prodán v zemi mimo EU, tato záruka bude platná pouze v případě, že spotřebič bude používán v zemi, kde byl zakoupen.
- V případě, že je tento spotřebič zakoupen v zemích EU, tato záruka platí jen tehdy, (i) pokud se spotřebič používá v zemi, v níž byl zakoupen, nebo (ii) pokud se spotřebič používá v Rakousku, Belgii, Dánsku, Finsku, Francii, Německu, Irsku, Itálii, Nizozemsku, Norsku, Polsku, Španělsku, Švédsku, Švýcarsku nebo ve Velké Británii a stejný model jako tento spotřebič se v příslušné zemi prodává ve verzi pro stejné jmenovité napětí.

Na co se záruka nevztahuje

- Náhradní filtrační jednotky. Na filtrační jednotky spotřebiče se záruka nevztahuje.

Společnost Dyson neposkytuje záruku na opravu nebo výměnu spotřebiče, pokud k závadě došlo v důsledku následujících situací:

- Poškození způsobené tím, že nebyla prováděna doporučená údržba spotřebiče.
- Náhodné poškození, závady způsobené nedbalým používáním či péčí, nesprávným či neopatrným použitím nebo manipulací se spotřebičem, která není v souladu s uživatelskou příručkou pro spotřebič Dyson.
- Použití spotřebiče pro jiné účely než pro běžné použití v domácnosti.
- Použití součástí nesmontovaných nebo neinstalovaných v souladu s pokyny společnosti Dyson.
- Použití jiných než originálních součástí a příslušenství značky Dyson.
- Nesprávné montáže (s výjimkou montáže pracovníkem společnosti Dyson).
- Opravy či úpravy neprovedených společností Dyson nebo jejími autorizovanými poskytovateli služeb.
- Ucpání.
- Běžné opotřebení (např. pojistky atp.).
- Snížení kapacity baterie z důvodu jejího stáří nebo opotřebení (pokud přichází v úvahu).

Máte-li jakékoli pochybnosti ohledně toho, na co se vaše záruka vztahuje, kontaktujte zákaznickou linku společnosti Dyson.

Záruční podmínky

- Záruka nabývá platnosti v den nákupu (nebo v den dodání, pokud k němu došlo později).
- Před započítáním záruční opravy je nutno předložit originály záručního listu a prodejního dokladu. Bez předložení těchto dokladů bude oprava účtována jako mimozáruční. Proto si prodejní doklad a záruční list pečlivě uschovejte.
- Všechny práce smí provádět pouze společnost Dyson nebo její autorizovaní poskytovatelé služeb.
- Veškeré vyměněné součásti v rámci záruční opravy se stávají majetkem společnosti Dyson.
- Oprava nebo výměna spotřebiče Dyson prodlužuje platnost záruky o dobu, po kterou byl spotřebič v záruční opravě.
- Záruka poskytuje výhody, které jdou nad rámec vašich spotřebitelských práv a nemají na ně žádný vliv, a bude platit, ať už jste zakoupili spotřebič přímo u společnosti Dyson, nebo u autorizovaného prodejce.

Důležité informace o ochraně údajů

Při registraci spotřebiče Dyson:

- Bude třeba, abyste nám poskytli základní kontaktní údaje, abychom mohli registrovat váš spotřebič a podporovat tím jeho záruku.
- Po registraci budete mít možnost si vybrat, zda od nás chcete dostávat různá sdělení. Pokud se přihlásíte k odběru sdělení od společnosti Dyson, budeme vám zasílat podrobnosti o speciálních nabídkách a zprávy o našich novinkách.
- Údaje, které nám sdělíte, nikdy neprodáme třetím stranám a budeme je používat pouze v souladu s našimi zásadami ochrany osobních údajů, které jsou k dispozici na našem webu [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

DK

VIGTIGE ANVISNINGER

ADVARSEL

APPARATET OG FJERNBETJENINGEN INDEHOLDER BEGGE MAGNETER.

1. Pacemakere og defibrillatorer kan påvirkes af stærke magnetfelter. Hvis nogen i din husholdning har en pacemaker eller en defibrillator, må fjernbetjeningen ikke placeres i lommen eller nær apparatet.
2. Kreditkort og elektroniske lagringsenheder kan også påvirkes af magneter og skal derfor holdes væk fra fjernbetjeningen og apparatets øverste del.

FOR AT MINDSKE RISIKOEN FOR BRAND, ELEKTRISK STØD ELLER SKADER PÅ PERSONER:

3. Dette Dyson apparat bør kun benyttes af børn fra 8 år og personer med nedsatte fysiske eller mentale funktioner eller manglende erfaring eller viden, hvis en ansvarlig person overvåger eller instruerer dem i sikker brug af apparatet og i de farer, der er knyttet til brugen. Børn må ikke lege med apparatet.

Børn bør ikke rengøre og vedligeholde apparatet uden overvågning.

LÆS OG OPBEVAR DISSE INSTRUKTIONER

4. Dette apparat må kun forsynes med ekstra lav spænding i overensstemmelse med angivelsen på foden. Dyson anbefaler, at dette apparat kun benyttes sammen med den strømforsyning, der fulgte med ved købet.
5. Sluk for strømmen, eller tag stikket ud, inden rengøring, vedligeholdelse eller udskiftning af filtret.
6. Brug ikke apparatet udendørs eller på våde overflader og undgå at håndtere dele af apparatet eller stikket med våde hænder.
7. Hold apparatet væk fra antændelige væsker, dampe, luftfriskere og æteriske olier.
8. Sæt altid apparatet direkte i en stikkontakt. Brug aldrig en forlængerledning, da overbelastning kan resultere i overophedning af ledningen, og apparatet kan bryde i brand.

9. Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller er blevet nedsænket i vand.
10. Brug ikke rengøringsmidler eller smøremidler på apparatet.
11. Put ikke genstande ind i åbninger eller gennem indtagsristen. Benyt aldrig ventilatoren med blokerede åbninger. Hold den fri for hår, støv samt andet der måtte nedsætte luftstrømmen.
12. Hold apparatet og kablet væk fra opvarmede overflader. Placer ikke ledningen under møbler eller husholdningsapparater.
13. Hvis stikket sidder løst i kontakten eller stikket bliver meget varmt, kan det være nødvendigt at udskifte det. Få en elektriker til at udskifte stikket.
14. Bær altid apparatet ved at holde fast i bunden.
15. Risiko for kemisk forbrænding og kvælningssfare. Hold batterierne væk fra børn. Dette produkt indeholder et litium knap-/møntcellebatteri. Hvis et nyt eller brugt litium knap-/møntcellebatteri sluges eller kommer ind i kroppen, kan det medføre alvorlige indre forbrændinger og kan medføre dødsfald efter kun 2 timer. Sørg altid for at lukke batteribeholderen fuldstændigt.

Hvis batteribeholderen ikke lukker ordenligt, skal man stoppe med at bruge produktet, fjerne batterierne og holde dem væk fra børn. Hvis du mener, batterierne er blevet slugt eller er kommet ind i en del af kroppen, skal du med det samme søge lægehjælp.

16. For altid at opnå den bedste ydeevne fra Dyson-luftrenseren er det vigtigt regelmæssigt at rengøre den og kontrollere for blokeringer.

Udskiftning af batteri



FORSIGTIG

- Skru batterirummet på fjernbetjeningen af. Løsn bunden, og træk ud for at fjerne batteriet.
- Sæt ikke batterierne omvendt i, og kortslut ikke batterierne.
- Forsøg ikke på at skille batterierne ad eller at oplade dem. Må ikke udsættes for ild.
- Følg batteriproducentens anvisninger ved installation af nye batterier (batteritype CR 2032).
- Skru altid skruen tilbage på plads i fjernbetjeningen, og læs om batterifare i advarselsafsnittet.

Ikke-vaskbare filterenheder

- Filtrene kan ikke vaskes eller genbruges.
- Hvis filteret ikke skiftes efter systemets anmodning, kan det medføre ændringer i produktets ydeevne og udseende.
- Bestil nye filtre online via www.dyson.com. Dine nye filtre leveres med instruktioner. Du kan også få yderligere support og se videoer online.

Oplysninger om bortskaffelse

- Dysons produkter er fremstillet af genanvendelige materialer af en høj kvalitet. Genbrug dem, hvor det er muligt.
- Bortskaf eller genbrug batteriet i henhold til de lokale miljøbestemmelser eller forskrifter.



Denne mærkat angiver, at inden for EU bør dette apparat ikke bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. For at forhindre mulig skade på miljøet eller sundhedsfarer ved ukontrolleret affaldshåndtering skal det afleveres til genbrug med henblik på bæredygtig genbrug af materialerne. Du kan aflevere dit brugte apparat via genbrugssystemet eller ved at kontakte den forhandler, hvor apparatet er købt. De kan håndtere dette apparat med henblik på miljømæssigt korrekt genbrug.

- Bortskaf de brugte filterenheder i overensstemmelse med lokale bestemmelser eller regler.
- Fjern batteriet, før apparatet bortskaffes.

Registrering

- Hvis du har spørgsmål til dit Dyson-apparat, kan du ringe til Dysons kundecenter og oplyse serienummeret samt hvor og hvornår, du købte Dyson-apparatet. De fleste problemer kan afhjælpes over telefonen med hjælp fra en medarbejder fra Dysons kundeservice.

Din garanti

2 års begrænset garanti

Vilkår og betingelser for Dysons 2-årige begrænsede garanti er beskrevet nedenfor. Dyson-garantens navne- og adresseoplysninger for dit land er anført andetsteds i dette dokument – se tabellen med disse oplysninger.

Hvad er dækket?

- Reparation eller udskiftning af dit Dyson-apparat (efter Dysons skøn), hvis dit apparat er defekt på grund af materialefejl, fabrikationsfejl eller fejlfunktion inden for 2 år fra købsdatoen (hvis en reservedel ikke længere produceres, udskifter Dyson den med en tilsvarende del).
- Hvor dette apparat sælges uden for EU, vil denne garanti kun gælde, hvis apparatet anvendes i det land, hvor det er solgt.
- Er denne maskine solgt inden for EU, gælder denne garanti kun, (i) hvis maskinen anvendes i det land, hvor den blev solgt, eller (ii) hvis maskinen anvendes i Østrig, Belgien, Danmark, Finland, Frankrig, Tyskland, Irland, Italien, Holland, Norge, Polen, Spanien, Sverige, Schweiz eller Storbritannien, og hvis den samme model som denne maskine sælges med den samme spænding i det pågældende land.

Hvad er ikke dækket?

- Filterenheder til udskiftning. Apparatets filterenheder er ikke dækket af garantien.

Dyson garanterer ikke reparation eller udskiftning af et produkt med defekter, der skyldes:

- Skade forårsaget ved ikke at foretage den anbefalede vedligeholdelse af apparatet.
- Hændelige skader, fejl opstået som følge af fejlagtig brug eller vedligeholdelse, misbrug og forsømmelse eller skødesløs betjening eller håndtering af apparatet, som ikke er i overensstemmelse med det i Dyson-brugervejledningen beskrevne.
- Brug af apparatet til noget andet end normale husholdningsformål.
- Brug af dele, der ikke er samlet eller installeret i henhold til Dysons anvisninger.
- Brug af dele og tilbehør, som ikke er originale Dyson-komponenter.
- Fejlagtig montering (undtagen, hvis Dyson har foretaget monteringen).
- Reparationer eller ændringer, der er udført af andre end Dyson eller dets autoriserede agenter.
- Blokeringer.
- Normal slitage (f.eks. sikring osv.).
- Reduktion i batteriets afladningstid som følge af batteriets alder eller brug (hvor det er relevant).

Kontakt Dyson kundeservice, hvis du er i tvivl om, hvad der dækkes af din garanti.

Opsummering af dækningen

- Garantien træder i kraft fra og med købsdatoen (eller leveringsdatoen, hvis denne ligger senere).
- Du skal fremvise leverings-/købsdokumentation (både original og efterfølgende), før der kan udføres nogen former for arbejde på dit apparat. Uden dette bevis vil det udførte arbejde blive faktureret. Opbevar omhyggeligt kvitteringen eller følgesedlen.
- Alt arbejde udføres af Dyson eller dets autoriserede agenter.
- Ejerskabet af alle udskiftede dele overgår til Dyson.
- Reparation eller udskiftning af din Dyson-maskine under garanti forlænger ikke garantiperioden, medmindre dette er påkrævet i henhold til lokal lovgivning i købslandet.
- Garantien giver fordele, som er tillæg til og som ikke påvirker dine lovbestemte rettigheder som forbruger, og vil gælde, uanset om du har købt dit produkt direkte fra Dyson eller fra en tredjepart.

Vigtige oplysninger vedr. databeskyttelse

Når du registrerer dit Dyson-apparat:

- Du skal give os grundlæggende kontaktoplysninger for at kunne registrere dit apparat og give os mulighed for at understøtte din garanti.
- Når du registrerer dig, vil du få mulighed for at vælge, om du vil modtage kommunikation fra os. Hvis du vælger at modtage kommunikation fra Dyson, vil vi sende dig oplysninger om særlige tilbud og produktnyheder.
- Vi vil aldrig videresælge dine oplysninger til tredjeparter, og vi anvender udelukkende de oplysninger, du deler med os, som det er defineret i vores fortrolighedspolitik, som kan findes på vores hjemmeside: [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

FI

TÄRKEITÄ OHJEITA



VAROITUS

LAITE JA KAUKOSÄÄDIN SISÄLTÄVÄT MAGNEETIN.

1. Vahvat magneettikentät saattavat vaikuttaa sydämentahdistimiin tai defibrilaattoreihin. Vältä sijoittamasta kaukosäädintä kyseisten laitteiden läheisyyteen.
2. Magneetit saattavat vaikuttaa myös luottokortteihin ja elektronisiin tallennuslaitteisiin. Pidä ne poissa laitteen kaukosäätimen ja yläosan lähetyviltä.



TULIPALON, SÄHKÖISKUN JA VAHINKOJEN VÄLTÄMISEKSI:

3. Tätä Dysonin laitetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja tiedon puutetta, vain jos he ovat saaneet vastuussa olevalta henkilöltä opastusta ja ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät riskit. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta eivätkä

käyttäjän ylläpitotoimia ilman valvontaa.

LUE JA SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

4. Laitteeseen saa syöttää vain jalustan merkintää vastaavaa, turvallisuussyistä erittäin matalaa jännitettä. Dyson suosittelee, että laitetta käytetään vain laitteen kanssa toimitetun virtalähdetyksikön kanssa.
5. Katkaise virta tai vedä pistoke irti ennen puhdistusta, huoltotöitä tai suodattimen vaihtoa.
6. Älä käytä laitetta ulkona tai märillä pinnoilla äläkä kosketa mitään laitteen tai pistokkeen osaa märillä käsillä.
7. Pidä laite etäällä syttyivistä nesteistä, kaasuista, ilmanraikastimista ja eteerisistä öljyistä.
8. Liitä laite aina suoraan seinäpistorasiaan. Älä koskaan liitä laitetta jatkojohtoon, sillä ylikuormitus voi johtaa ylikuumentumiseen ja tulipalon vaaraan.
9. Älä käytä laitetta, jos se on vahingoittunut tai uponnut veteen.
10. Tätä laitetta ei saa käsitellä puhdistus- tai voiteluaineilla.
11. Älä laita esineitä laitteen aukkoihin. Älä käytä laitetta, jos aukot ovat tukossa; pidä aukot puhtaana pölystä, nukasta,

hiuksista ja muista aineista, jotka voivat estää ilmajohdon vapaan kulun.

12. Pidä laite ja virtajohto poissa kuumilta pinnoilta. Älä aseta johtoa huonekalujen tai muiden laitteiden alle.
13. Jos pistokkeen ja pistorasian välinen liitos on väljä tai pistoke kuumenee voimakkaasti, pistorasia voi olla tarpeen vaihtaa. Neuvottele pistorasian vaihtamisesta pätevän sähkömiehen kanssa.
14. Kanna laitetta aina pohjasta.
15. Kemiallisten palovammojen vaara ja tukehtumisvaara. Pidä paristot poissa lasten ulottuvilta. Tämä tuote sisältää litium-nappipariston. Jos uusi tai käytetty litium-nappiparisto niellään tai jos se joutuu kehoon, se saattaa aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja ja johtaa kuolemaan vain kahden tunnin kuluessa. Suojaa paristolokero aina täysin. Jos paristolokeroa ei voida sulkea tiukasti, keskeytä tuotteen käyttö, poista paristot ja pidä ne poissa lasten ulottuvilta. Jos uskot, että paristoja on saatettu niellä tai laittaa kehon osien sisään, hakeudu välittömästi lääkäriin.
16. Jotta ilmaa puhdistava Dyson-puhallin toimisi aina tehokkaasti, on tärkeää puhdistaa se säännöllisesti ja tarkistaa tukokset.

Paristojen vaihto




HUOMAUTUS

- Irrota ruuvit kaukosäätimen paristokotelosta. Irrota pohja ja vedä auki irrottaaksesi pariston.
- Älä asenna paristoja väärin päin tai aiheuta niihin oikosulkuja.
- Paristoja ei saa yrittää purkaa tai ladata. Älä säilytä paristoja avotulen lähellä.
- Noudata pariston valmistajan ohjeita asentaessasi uusia paristoja (paristotyyppi CR 2032).
- Vaihda aina kaukosäätimen ruuvi ja katso varoitusosiosta lisätietoja paristojen vaaratekijöistä.

Kertakäyttöiset suodattimet

- Suodatinyksiköjä ei voi pestä eikä kierrättää.
- Mikäli suodattimia ei vaihdeta kehotettaessa, laitteen suorituskyky ja ulkonäkö voivat kärsiä.
- Tilaa uusia suodattimia osoitteesta www.dyson.com. Uusien suodattimien mukana toimitetaan ohjeet. Lisää ohjeita ja videoita on verkossa.

Laitteen hävittäminen

- Dysonin tuotteet valmistetaan hyvälaatuisista, kierrätettävistä materiaaleista. Kierrätä se mahdollisuuksien mukaan.
- Hävitä tai kierrätä akku paikallisten määräysten mukaisella tavalla.
-  Tämä merkintä osoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteenä. Estä mahdolliset hallitsemattomasta jätteiden hävittämisestä aiheutuvat ympäristö- ja terveyshaitat kierrättämällä tuote vastuullisesti, mikä edistää materiaaliresurssien kestävää uudelleenkäyttöä. Jos haluat palauttaa käytetyn laitteen, käytä palautus- ja keräysjärjestelmiä tai ota yhteyttä jälleenmyyjään, jolta olet ostanut tuotteen. Viranomaiset tai jälleenmyyjäsi voivat neuvoa lähimmän kierrätyspisteen löytämisessä.
- Akku on irrotettava erillistä kierrätystä varten.
- Hävitä käytetyt suodatinyksiköt paikallisten asetusten ja säännösten mukaisesti.
- Akku on irrotettava laitteesta ennen laitteen hävittämistä.

Rekisteröinti

- Kun olet rekisteröinyt ilmaisen 2 vuoden takuun, se kattaa Dyson-laitteen osat ja työn 2 vuoden ajan ostopäivästä alkaen takuuehtojen mukaisesti. Jos sinulla on jotakin kysyttävää Dyson-laitteesta, soita Dysonin asiakaspalveluun. Valmistaudu kertomaan laitteen sarjanumero sekä ostopäivä ja -paikka. Dysonin koulutetut asiakaspalvelijat osaavat ratkaista useimmat ongelmat puhelimitse.

Takuu

Rajoitettu 2 vuoden takuu

Dysonin 2 vuoden rajoitetun takuun ehdot on esitetty alla. Maasi Dyson-takaajan nimi ja osoitetiedot on esitetty muualla tässä asiakirjassa. Katso nämä tiedot vastaavasta taulukosta.

Mitä takuu kattaa

- Sellaisen Dyson-laitteen korjauksen tai vaihdon (Dysonin harkinnan mukaan), jossa on todettu materiaalivika, valmistus- tai toimintavika 2 vuoden sisällä osto- tai toimituspäivästä (jos tarvittavaa osaa ei enää ole saatavilla, Dyson vaihtaa sen toimivaan varaosaan).
- Myytäessä tätä laitetta EU:n ulkopuolella takuu on voimassa vain, jos laitetta käytetään sen myyntimaassa.
- Jos tämä laite on myyty EU:n alueella, takuu pysyy voimassa vain, (i) jos laitetta käytetään sen myyntimaassa tai (ii) jos laitetta käytetään Itävallassa, Belgiassa, Tanskassa, Suomessa, Ranskassa, Saksassa, Irlannissa, Italiassa, Alankomaissa, Norjassa, Puolassa, Espanjassa, Ruotsissa, Sveitsissä tai Yhdistyneessä kuningaskunnassa ja samaa laitemallia myydään samalla jännitearvolla kyseisessä maassa.

Mitä takuu ei kata

- Suodatinyksiköiden vaihtaminen. Laitteen takuu ei kata suodatinyksiköitä.

Dysonin myöntämä takuu ei kata tuotteen korjausta tai vaihtoa silloin, kun vika johtuu seuraavista syistä:

- Suositeltujen huoltotoimenpiteiden laiminlyönnistä aiheutuvat vahingot.
- Vahingot, huolimattomuudesta tai väärinkäytöstä aiheutuneet vauriot tai vauriot, jotka ovat syntyneet Dysonin käyttöohjeiden vastaisesta käytöstä tai käsittelystä.
- Laitteen käyttö muussa kuin normaalissa kotikäytössä.
- Dysonin ohjeiden vastaisesti koottujen tai asennettujen osien käytöstä aiheutuneet vauriot.
- Muiden kuin Dysonin osien ja lisälaitteiden käytöstä aiheutuneet vauriot.
- Virheellinen asennus (paitsi jos Dysonin suorittama).
- Muun kuin Dysonin valtuuttaman huoltoliikkeen suorittamien korjausten tai muutosten aiheuttamat vauriot.
- Tukokset.
- Normaali kuluminen (kuten sulake ym.).
- Akun varauksen purkausajan lyheneminen akun iästä tai käytöstä johtuen (soveltuvin osin).

Jos et ole varma siitä, mitä takuusi kattaa, ota yhteys Dysonin asiakaspalveluun.

Takuun yhteenveto

- Takuu astuu voimaan ostopäivästä alkaen (tai toimituspäivästä, jos se on myöhempi kuin ostopäivä).
- Ennen Dyson-laitteeseen suoritettavia huoltotoimenpiteitä tulee esittää toimitusvahvistus/ostokuitti (alkuperäinen ja mahdolliset muut kuitit). Ilman tätä tositetta suoritettava huoltotyö on maksullinen. Pidä kuititisi ja toimitusvahvistuksesi tallessa.

- Kaikki huoltotoimenpiteet suoritetaan Dyson-huollossa tai sen valtuuttamassa huoltoliikkeessä.
- Kaikki vaihdetut osat siirtyvät Dysonin omistukseen.
- Dyson-laitteen takuuajana tapahtuva korjaus tai vaihto ei pidennä takuun voimassaoloaikaa, ellei ostomaan paikallisessa laissa edellytetä sitä.
- Takuu tarjoaa lisäetuja, jotka eivät vaikuta lakisääteisiin kuluttajan oikeuksiin ja jotka pätevät riippumatta siitä, onko tuote ostettu suoraan Dysonilta vai kolmannelta osapuolelta.

Tärkeitä tietosuojatietoja

Dyson-tuotteen rekisteröinnin yhteydessä:

- Tarvitsemme perusyhteystietosi tuotteen rekisteröimistä ja takuun tarjoamista varten.
- Voit valita rekisteröitymisen yhteydessä, haluatko saada Dysonilta tiedotteita. Jos sallit Dysonin lähettää tiedotteita, saat tietoja erikoistarjouksista sekä uusimmista innovaatioista.
- Dyson ei koskaan myy tietojasi kolmansille osapuolille ja käyttää antamiasi tietoja ainoastaan Dysonin sivustolla olevien yksityisydensuojakäytäntöjen mukaisesti. (privacy.dyson.com)


GR

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΙ ΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΜΑΓΝΗΤΕΣ.

1. Οι βηματοδότες και οι απινιδωτές μπορεί να επηρεαστούν από τα ισχυρά μαγνητικά πεδία. Εάν εσείς ή κάποιος στο σπίτι έχει βηματοδότη ή απινιδωτή, αποφύγετε την τοποθέτηση του τηλεχειριστηρίου στην τσέπη σας ή κοντά στη συσκευή.
2. Οι πιστωτικές κάρτες και τα μέσα ηλεκτρονικής αποθήκευσης μπορούν επίσης να επηρεαστούν από μαγνήτες και θα πρέπει να παραμένουν μακριά από το τηλεχειριστήριο και το πάνω μέρος της συσκευής.

 **ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΘΕΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ, ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ Η ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ:**

3. Αυτή η συσκευή Dyson μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και πάνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώσεις, μόνο

εφόσον επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες από κάποιο υπεύθυνο πρόσωπο σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους ενδεχόμενους κινδύνους. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν θα πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, χωρίς επιτήρηση.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

4. Η συσκευή αυτή πρέπει να τροφοδοτείται μόνο με ιδιαίτερα χαμηλή τάση ασφαλείας που αντιστοιχεί στην σήμανση της βάσης. Η Dyson συνιστά η συσκευή αυτή να χρησιμοποιείται μόνο με το τροφοδοτικό που την συνοδεύει.
5. Αποσυνδέετε την τροφοδοσία ή το βύσμα πριν από τον καθαρισμό, την εκτέλεση συντήρησης ή την αντικατάσταση φίλτρου.
6. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο ή σε υγρές επιφάνειες και μη χειρίζεστε οποιοδήποτε μέρος της συσκευής ή το βύσμα με βρεγμένα χέρια.

7. Η συσκευή θα πρέπει να παραμένει μακριά από εύφλεκτα υγρά, ατμούς, αποσμητικά χώρου και αιθέρια έλαια.
8. Η συσκευή πρέπει να συνδέεται απευθείας σε ηλεκτρική πρίζα. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ προέκταση καλωδίου, καθώς η υπερφόρτωση ενδέχεται να προκαλέσει υπερθέρμανση του καλωδίου και εκδήλωση πυρκαγιάς.
9. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει υποστεί ζημιά ή έχει βυθιστεί σε νερό.
10. Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή λιπαντικά σε αυτή τη συσκευή.
11. Μην τοποθετείτε αντικείμενα στα ανοίγματα και στις σχάρες εισαγωγής αέρα. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περίπτωση φραξίματος των ανοιγμάτων της. Διατηρήστε τα ανοίγματα καθαρά από σκόνες, χνούδια, τρίχες και οτιδήποτε θα μπορούσε να μειώσει τη ροή του αέρα.
12. Φυλάσσετε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από επιφάνειες με υψηλή θερμοκρασία. Μην τοποθετείτε το καλώδιο κάτω από έπιπλα ή συσκευές.
13. Εάν υπάρχει χαλαρή σύνδεση μεταξύ του φισ και τις πρίζας τοίχου ή εάν το φισ υπερθερμανθεί, μπορεί

να απαιτείται αντικατάσταση της πρίζας. Συμβουλευτείτε έναν έμπειρο ηλεκτρολόγο για την αντικατάσταση της πρίζας.

14. Να μεταφέρετε πάντα τη συσκευή αυτή από τη βάση.
15. Κίνδυνος χημικών εγκαυμάτων και πνιγμού. Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά. Αυτό το προϊόν περιέχει μια στρογγυλή μπαταρία λιθίου. Σε περίπτωση κατάποσης ή εισόδου στον οργανισμό μίας νέας ή χρησιμοποιημένης στρογγυλής μπαταρίας λιθίου μπορούν να προκληθούν σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα και μπορεί να προκληθεί θάνατος σε διάστημα μόλις 2 ωρών. Ασφαλιζετε πάντα το θάλαμο μπαταριών. Εάν ο θάλαμος μπαταριών δεν κλείνει με ασφάλεια, διακόψτε τη χρήση του προϊόντος, αφαιρέστε τις μπαταρίες και κρατήστε τις μακριά από παιδιά. Εάν υποπτεύεστε κατάποση των μπαταριών ή τοποθέτησή τους μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε άμεσα ιατρική βοήθεια.
16. Για να απολαμβάνετε πάντα βέλτιστες επιδόσεις από το μηχάνημά σας, είναι σημαντικό να το καθαρίζετε και να το ελέγχετε για τυχόν έμφραξη τακτικά.

Αντικατάσταση των μπαταριών



ΠΡΟΣΟΧΗ

- Ξεβιδώστε τη θήκη μπαταριών στο τηλεχειριστήριο. Χαλαρώστε τη βάση και τραβήξτε για να αφαιρέσετε τη μπαταρία.
- Μην τοποθετήσετε τις μπαταρίες ανάποδα και μην τις βραχυκυκλώσετε.
- Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να φορτίσετε τις μπαταρίες. Κρατήστε τις μακριά από τη φωτιά.
- Κατά την εγκατάσταση νέων μπαταριών (τύπος μπαταρίας CR 2032), ακολουθείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή των μπαταριών.
- Επανατοποθετείτε πάντα τη βίδα στο τηλεχειριστήριο και ανατρέχετε στους κινδύνους που σχετίζονται με την μπαταρία και οι οποίοι αναφέρονται στην ενότητα «Προειδοποίηση».

Μη πλενομενες μοναδες φιλτρου

- Οι μονάδες φίλτρου δεν πλένονται και δεν ανακυκλώνονται.
- Η μη αντικατάσταση των μονάδων φίλτρου όταν σας ζητηθεί μπορεί να οδηγήσει σε αλλαγές στην απόδοση του προϊόντος και την εμφάνιση.
- Παραγγείλτε νέα φίλτρα online μέσω του ιστοτόπου www.dyson.com. Τα νέα φίλτρα θα συνοδεύονται από οδηγίες. Περαιτέρω υποστήριξη και βίντεο παρέχονται online.

Πληροφορίες απόρριψης

- Τα προϊόντα της Dyson κατασκευάζονται από υψηλής ποιότητας ανακυκλώσιμα υλικά. Να ανακυκλώνετε όπου αυτό είναι δυνατό.
- Η απόρριψη ή η ανακύκλωση της μπαταρίας πρέπει να γίνεται με βάση τις τοπικές οδηγίες ή κανονισμούς.



Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι το μηχάνημα αυτό δεν θα πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απόβλητα. Για την αποτροπή πιθανής μόλυνσης του περιβάλλοντος ή βλάβης της ανθρώπινης υγείας από τη μη ελεγχόμενη απόρριψη των αποβλήτων, ανακυκλώστε τη συσκευή με υπεύθυνο τρόπο προάγοντας τη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Όταν το μηχάνημα αυτό φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, μεταφέρετέ το σε αναγνωρισμένη εγκατάσταση συλλογής αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ), όπως το τοπικό κέντρο ανακύκλωσης, για ανακύκλωση. Για να βρείτε την πλησιέστερη εγκατάσταση ανακύκλωσης, απευθυνθείτε στην αντίστοιχη δημοτική αρχή ή τον μεταπωλητή στην περιοχή σας.

- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί για ξεχωριστή ανακύκλωση.
- Απορρίψτε τις εξαντλημένες μονάδες φίλτρου σύμφωνα με τις τοπικές οδηγίες ή κανονισμούς.
- Η μπαταρία θα πρέπει να αφαιρείται από το προϊόν πριν από την απόρριψή του.

Εγγραφή

- Μετά την καταχώριση της δωρεάν εγγύησης των 2 ετών, το μηχάνημά σας Dyson θα καλύπτεται για ανταλλακτικά και εργασία για 2 έτη από την ημερομηνία αγοράς, με την επιφύλαξη των όρων της εγγύησης. Για τυχόν απορίες σχετικά με το μηχάνημά σας Dyson, καλέστε τη γραμμή εξυπηρέτησης πελατών της Dyson, αναφέροντας τον αριθμό σειράς, την ημερομηνία και το κατάστημα αγοράς. Οι περισσότερες ερωτήσεις απαντώνται τηλεφωνικώς από το προσωπικό του Τμήματος Εξυπηρέτησης Πελατών Dyson.

Η εγγύησή σας

Περιορισμένη εγγύηση 2 ετών

Οι όροι και οι προϋποθέσεις της περιορισμένης εγγύησης 2 ετών της Dyson καθορίζονται παρακάτω. Το όνομα και η διεύθυνση του εγγυητή της Dyson για τη χώρα σας καθορίζονται σε άλλο σημείο του παρόντος εγγράφου – ανατρέξτε στον πίνακα που αναφέρει τα εν λόγω στοιχεία.

Τι καλύπτει η εγγύηση

- Την επισκευή ή αντικατάσταση της συσκευής σας Dyson (κατά την κρίση της Dyson) εάν διαπιστωθεί ότι είναι ελαττωματική λόγω ελαττωματικών υλικών, εργασίας ή λειτουργίας που ισχύει για 2 χρόνια από την ημερομηνία αγοράς ή παράδοσης (σε περίπτωση που κάποιο ανταλλακτικό έχει καταργηθεί ή είναι εκτός παραγωγής, η Dyson θα το αντικαταστήσει με ένα λειτουργικό ανταλλακτικό).
- Στις περιπτώσεις όπου η παρούσα συσκευή πωλείται εκτός ΕΕ, η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο εφόσον η συσκευή χρησιμοποιείται εντός της χώρας στην οποία πωλήθηκε.
- Όταν το παρόν μηχάνημα πωλείται εντός της ΕΕ, η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο (i) εάν το μηχάνημα χρησιμοποιείται στη χώρα στην οποία πωλήθηκε ή (ii) εάν το μηχάνημα χρησιμοποιείται στην Αυστρία, το Βέλγιο, τη Δανία, τη Φινλανδία, τη Γαλλία, τη Γερμανία, την Ιρλανδία, την Ιταλία, την Ολλανδία, τη Νορβηγία, την Πολωνία, την Ισπανία, τη Σουηδία, την Ελβετία ή το Ηνωμένο Βασίλειο και το ίδιο μοντέλο με το παρόν μηχάνημα πωλείται στην ίδια ονομαστική τάση στη σχετική χώρα.

Τι δεν καλύπτει η εγγύηση

- Μονάδες φίλτρου αντικατάστασης. Οι μονάδες φίλτρου της συσκευής δεν καλύπτονται από την εγγύηση.

Η Dyson δεν εγγυάται την επισκευή ή αντικατάσταση ενός προϊόντος, όταν το ελάττωμα οφείλεται σε:

- Ζημιές που προκαλούνται από τη μη εκτέλεση της συνιστώμενης συντήρησης της συσκευής.
- Τυχαιά ζημιά, βλάβες που προκαλούνται από αμελή χρήση ή φροντίδα, εσφαλμένη χρήση, αμέλεια, απρόσεκτη χρήση ή απρόσεκτο χειρισμό της συσκευής, που δεν συνάδουν με το εγχειρίδιο χρήσης της Dyson.
- Χρήση της συσκευής για άλλο σκοπό πέραν της συνήθους οικιακής χρήσης.
- Συναρμολόγηση ή εγκατάσταση εξαρτημάτων με τρόπο μη συμβατό με τις οδηγίες της Dyson.

- Χρήση ανταλλακτικών και αξεσουάρ που δεν ανήκουν στα Γνήσια Εξαρτήματα Dyson.
- Ελαττωματική εγκατάσταση (εξαιρούνται οι εγκαταστάσεις που πραγματοποιήθηκαν από την Dyson).
- Επισκευές και μετατροπές που πραγματοποιήθηκαν από τρίτους και όχι από την Dyson ή τους εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους της.
- Φυσιολογική φθορά από τη χρήση (π.χ. ασφάλεια κ.λπ.).
- Φραξίματα.
- Μείωση του χρόνου εκφόρτισης της μπαταρίας λόγω παλαιότητας ή χρήσης (όπου αυτό εφαρμόζεται).

Αν έχετε αμφιβολίες σχετικά με το τι καλύπτεται από την εγγύησή σας, επικοινωνήστε με την γραμμή βοήθειας της Dyson.

Οι όροι κάλυψης συνοπτικά

- Η εγγύηση τίθεται σε ισχύ από την ημερομηνία αγοράς (ή την ημερομηνία παράδοσης της συσκευής, όταν η τελευταία γίνει σε δεύτερο χρόνο).
- Η επίδειξη της απόδειξης αγοράς / παράδοσης (είτε της αυθεντικής είτε οποιουδήποτε άλλου σχετικού εγγράφου) είναι απαραίτητη πριν πραγματοποιηθεί οποιαδήποτε εργασία επισκευής στη συσκευή σας Dyson. Χωρίς τα ανωτέρω αποδεικτικά, οι εργασίες επισκευής θα χρεώνονται. Για το λόγο αυτό, συνιστάται η διατήρηση της απόδειξης ή του δελτίου παράδοσης.
- Όλες οι εργασίες/επιδιορθώσεις πραγματοποιούνται αποκλειστικά από την Dyson ή τους εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους της.
- Κάθε εξάρτημα που αντικαθίσταται από την Dyson περιέρχεται στην ιδιοκτησία της Dyson.
- Η επισκευή ή η αντικατάσταση του μηχανήματος Dyson υπό εγγύηση δεν επεκτείνει την περίοδο της εγγύησης, εκτός εάν αυτό προβλέπεται από την τοπική νομοθεσία της χώρας αγοράς.
- Η εγγύηση προσφέρει παροχές που είναι συμπληρωματικές, δεν επηρεάζουν τα νόμιμα δικαιώματά σας ως καταναλωτής και ισχύει είτε αγοράσατε το προϊόν απευθείας από την Dyson είτε από εξουσιοδοτημένο μεταπωλητή.

Σημαντικές πληροφορίες προστασίας δεδομένων

Κατά την εγγραφή του προϊόντος Dyson:

- Θα χρειαστεί να μας παράσχετε βασικά στοιχεία επικοινωνίας για την εγγραφή του προϊόντος σας και για να μας επιτρέψετε να υποστηρίξουμε την εγγύησή σας.
- Κατά την εγγραφή σας, θα έχετε τη δυνατότητα να επιλέξετε κατά πόσο θα λαμβάνετε μηνύματα επικοινωνίας από εμάς. Εάν επιλέξετε να λαμβάνετε μηνύματα επικοινωνίας από την Dyson, θα λαμβάνετε λεπτομέρειες ειδικών προσφορών και ειδήσεις των τελευταίων καινοτομιών μας.
- Σε καμία περίπτωση δεν θα προβούμε σε πώληση των πληροφοριών σας σε τρίτα μέρη και δεν θα χρησιμοποιήσουμε τις πληροφορίες που κοινοποιείτε σε εμάς αποκλειστικά σύμφωνα με τα όσα ορίζονται στις πολιτικές απορρήτου μας, στις οποίες μπορείτε να ανατρέξετε μέσω του ιστοτόπου μας στην ιστοσελίδα [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy).

HU

FONTOS ELŐÍRÁSOK

FIGYELMEZTETÉS

A KÉSZÜLÉK ÉS A TÁVVEZÉRLŐ MÁGNEST TARTALMAZ.

1. A pacemakerek és defibrillátorok működését zavarhatja az erős mágneses mező. Ha Ön vagy valaki az Ön környezetében pacemakerrel vagy defibrillátorral rendelkezik, ne tegye a távvezérlőt a zsebébe, vagy a készülék közelébe.
2. A mágnesek a bankkártyákra és az elektronikus adathordozókra is hatással lehetnek, ezért az ilyen tárgyakat tartsa távol a távirányítótól és a készülék tetejétől.



A TŰZ, ÁRAMÜTÉS VAGY SÉRÜLÉS KOCKÁZATÁNAK CSÖKKENTÉSE

ÉRDEKÉBEN TEGYE A KÖVETKEZŐKET:

3. Ezt a Dyson készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a működtetését illetően járatlan és képzetlen személyek is használhatják, amennyiben ezt egy felelős személy felügyelete mellett teszik,

illetve egy ilyen személy tájékoztatása révén ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. A készülékkel gyermekek nem játszhatnak. Gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják a készüléket és nem végezhetnek felhasználói karbantartást rajta.

OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT

4. A készülék a biztonság megőrzése miatt kizárólag a talpon elhelyezkedő jelölés szerinti alacsony feszültséggel táplálható. A Dyson azt ajánlja, hogy a készüléket kizárólag a hozzá tartozékként adott tápegységgel használja.
5. Kapcsolja le az áramforrásról, vagy húzza ki a csatlakozóaljzatból tisztítás, karbantartás vagy szűrőcsere előtt.
6. Ne használja kültéren vagy nedves felületeken, és ne érjen hozzá a készülék egyetlen részéhez se, valamint ne dugja be/húzza ki vizes kézzel.
7. Tartsa távol a készüléket a gyúlékony folyadékoktól, gőztől, légfrissítőktől és illóolajoktól.

8. Mindig közvetlenül a fali csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa. Soha ne használja hosszabbító kábellel, mert a túlterhelt kábel túlhevülhet és meggyulladhat.
9. Ne használja a készüléket, ha sérülés érte, vagy vízbe volt merítve.
10. Ne használjon semmilyen tisztítószeret vagy kenőanyagot ezen a készüléken.
11. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a nyílásokba vagy a bemeneti rácsba. Ne használja, ha el van dugulva bármelyik nyílása, tartsa pormentesen, szálaktól és haj szálaktól, valamint mindentől mentesen, ami gátolhatja a légáramlást.
12. Tartsa távol a készüléket és a kábelt a forró felületektől. Ne helyezze a kábelt bútordarabok vagy elektromos készülékek alá.
13. Ha a dugasz és a csatlakozóaljzat illeszkedése nem megfelelő, vagy ha a dugasz nagyon felforrósodik, szükséges lehet a csatlakozóaljzat cseréje. A csatlakozóaljzat cseréjével kapcsolatban forduljon villanyszerelőhöz.
14. A készüléket mindig a talpánál fogva vigye.

15. Vegyi anyag okozta égési sérülés és fulladásveszély. Az elemeket tartsa távol a gyermekektől. Ez a termék lítium gombelemet tartalmaz. Ha akár egy új, akár egy használt gombelemet valaki lenyel, vagy az más módon bekerül a szervezetébe, az súlyos belső égési sérüléseket eredményezhet, és akár 2 órán belül halált okozhat! Mindig teljesen biztonságosan zárja le az elemtartó rekeszt. Ha az elemtartó rekeszt nem lehet biztonságosan lezárni, ne használja tovább a terméket, vegye ki az elemeket, és tartsa őket távol a gyermekektől. Ha úgy gondolja, hogy valaki lenyelt vagy más módon a szervezetébe juttatott egy elemet, azonnal kérjen orvosi segítséget!
16. A berendezés hatékony működésének biztosítása érdekében elengedhetetlen a rendszeres tisztítás, valamint az esetlegesen kialakuló eltömődések rendszeres ellenőrzése.

Az elem cseréje



Vigyázat

- Csavarja ki a távvezérlő elemtartó rekeszének csavarját. Mozgassa meg és húzza ki a tartót az elem eltávolításához.
- Ne helyezze be fordítva, és ne zárja rövidre az elemeket.
- Ne próbálja szétszedni vagy feltölteni az elemeket. Tartsa távol a nyílt lángtól.
- Új elem behelyezésekor kövesse a gyártó utasításait (CR 2032 típusú elem).
- A távirányító csavarját minden esetben csavarozza vissza, és kövesse a figyelmeztetések szakaszából az elemek jelentette veszélyekre vonatkozó leírást.

Nem mosható szűrőbetét

- A szűrőbetétek nem moshatók és nem hasznosíthatók újra.
- Ha elmulasztja a szűrőbetétek cseréjét, amikor azt jelzi a készülék, az károsan befolyásolhatja a termék teljesítményét és megjelenését.
- Rendeljen új szűrőket online, a www.dyson.com címen. Az új szűrőkhöz tartozékként jár a használati utasítás, de az interneten további támogatáshoz és videókhoz férhet hozzá.

Az ártalmatlanításra vonatkozó tudnivalók

- A Dyson termékei kiváló minőségű, újrahasznosítható anyagokból készülnek. Kérjük körültekintően gondoskodjon a készülék újrahasznosításáról.
- Az elemet a helyi szabályozásnak és előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa vagy hasznosítsa újra.



- Ez a jelzés azt mutatja, hogy a terméket az EU-ban nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kidobni. Az ellenőrizetlen hulladékártalmatlanításnak a környezetre vagy az emberi egészségre esetlegesen gyakorolt negatív hatását megelőzendő felelősségteljesen gondoskodjon a leselejtezésről, hogy elősegítse az anyagi források fenntartható újrahasznosítását. Amikor a készülék eléri üzemi élettartamának a végét, újrahasznosításához vigye el egy elismert WEEE hulladékgyűjtő létesítménybe, például egy helyi lakossági hulladéklerakó helyre. A helyi hatóság vagy a kereskedő gondoskodni tud a termék környezetre ártalmatlan módon történő újrahasznosításáról.
- Az elhasználadott szűrőbetétek ártalmatlanítását a helyi rendeleteknek és szabályozásnak megfelelően végezze.
 - Mielőtt a terméket leselejtezi, távolítsa el belőle az elemet.

Regisztrálás

- Miután regisztrált a 2 éves ingyenes garanciára, Dyson készülékére 2 éves alkatrész- és javítási garanciát nyújtunk a vásárlás napjától kezdődően, a garanciális feltételekben leírtak szerint. Ha kérdése van Dyson készülékével kapcsolatban, hívja a Dyson ügyfélszolgálatát, és adja meg a készülék sorozatszámát, valamint a vásárlás helyét és időpontját. A legtöbb kérdés megválaszolható telefonon, az ügyfélszolgálat felkészült munkatársainak segítségével.

Az Ön garanciája

2 éves korlátozott garancia

A Dyson 2 éves korlátozott garanciájának feltételei az alábbiak. Az Ön országa szerint illetékes Dyson-garanciavállaló neve és címadatai a jelen dokumentum más részében található. Ezeket az információkat keresse a megfelelő táblázatban.

Amire kiterjed

- A Dyson készülék javítására vagy cseréjére (a Dyson vállalat döntése szerint), amennyiben hibás anyagok, kivitelezés vagy funkció miatt nem működik megfelelően a vásárlást vagy kiszállítást követő 2 éven belül (ha valamely alkatrész már nem kapható, akkor a Dyson egy funkciójában megfelelő cserealkatrésszel pótolja azt).
- Ha a készüléket az EU-n kívül értékesítik, akkor a garancia csak akkor érvényes, ha azt az értékesítés országában használják.
- Ha a készüléket az EU-n belül értékesítik, akkor a garancia csak akkor érvényes, ha a készüléket (i) az értékesítés helye szerinti országban használják, vagy ha azt (ii) Ausztriában, Belgiumban, Dániában, az Egyesült Királyságban, Finnországban, Franciaországban, Hollandiában, Írországban, Lengyelországban, Németországban, Norvégiában, Olaszországban, Svájcban, Spanyolországban vagy Svédországban használják, és az adott országban az ezzel a termékkel megegyező, azonos névleges feszültségű terméket forgalmazunk.

Amire nem terjed ki

- Csere-szűrőbetétek. A készülék szűrőbetéteire nem terjed ki a garancia hatálya.

A Dyson által vállalt termékjavítási vagy cseregarancia nem vonatkozik olyan termékek esetére, amelyeknél a meghibásodás a következőkből fakad::

- A készülék javasolt karbantartásának elmulasztásából eredő károk.
- Véletlenül bekövetkező sérülések, gondatlan használat vagy kezelés, nem rendeltetésszerű használat, hanyagság, illetve a Dyson felhasználói kézikönyvben leírtaknak nem megfelelő figyelmetlen üzemeltetés vagy kezelés miatt bekövetkezett meghibásodások.
- A készülék hibája, amennyiben az bármilyen nem normál, háztartási célú használat miatt következik be.
- Nem a Dyson utasításainak megfelelően összeszerelt vagy beszerelt alkatrészek használatából eredő meghibásodás.
- Olyan alkatrészek és kiegészítők használatából adódó károsodások, amelyek nem eredeti Dyson termékek.
- Hibás beszerelés miatti meghibásodás (kivéve, ha azt a Dyson hivatalos márkaszervize végezte).
- Nem a Dyson vagy a meghatalmazott képviselője által végzett javításokból és módosításokból eredő hibák.
- Eltömődések.
- Normál elhasználódás és kopás miatti meghibásodás (pl. biztosíték stb.).

- Az akkumulátor lemerülési idejének az akkumulátor korából vagy használatából adódó csökkenése miatti meghibásodás (adott esetben).

Ha kétségei vannak azzal kapcsolatban, hogy mire terjed ki a garancia, forduljon a Dyson ügyfélszolgálatához.

A garancia összefoglalása

- A garancia a vásárlás napján életbe lép (amennyiben az áru átvétele a megrendelést követő későbbi időpontban történik, úgy az átvétel időpontját kell figyelembe venni).
- A Dyson készüléke javításának megkezdése előtt be kell mutatni minden (eredeti, illetve bármely későbbi) vásárlást/átvételt igazoló bizonylatot. E bizonylatok bemutatásának elmulasztása esetén a javításért a szerviz munkadíjat számolhat fel. Őrizze meg a vásárlást és az átvételt igazoló bizonylatokat.
- Minden javítási munkát a Dyson vagy hivatalos képviselője fog elvégezni az Ön készülékén.
- Minden, a javítás alatt kicserélt alkatrész a Dyson tulajdonába kerül.
- A Dyson készüléken elvégzett garanciális javítások vagy cserék csak akkor járnak a garancia időtartamának meghosszabbításával, ha azt a vásárlás helye szerinti országban érvényes jogszabályok megkövetelik.
- A garancia további előnyöket jelent, amelyek nem befolyásolják az Ön fogyasztóvédelmi jogszabályokban biztosított jogait, és attól függetlenül érvényesek, hogy Ön a terméket közvetlenül a Dysontól vagy egy harmadik féltől vásárolta.

Fontos adatvédelmi információk

A megvásárolt Dyson termék regisztrálásakor:

- Meg kell adnia az alapvető kapcsolattartási adatait, hogy regisztrálhassa a terméket, és lehetővé tegye számunkra a garanciavállalást.
- Regisztrálásakor választhat, hogy szeretne-e hírlevelet kapni tőlünk. Ha feliratkozik a Dyson hírleveleire, el fogjuk küldeni Önnek a különleges ajánlatainkkal és a legújabb innovációinkkal kapcsolatos részletes tájékoztatásokat és híreket.
- Adatait soha nem értékesítjük harmadik feleknek, és az Ön által megadott adatokat kizárólag a webhelyünkön elérhető adatvédelmi szabályzatban foglaltaknak megfelelően használjuk: [privacy.dyson.com](https://www.privacy.dyson.com)

NO

VIKTIGE INSTRUKSER



ADVARSEL

**BÅDE PRODUKTET OG
FJERNKONTROLLEN
INNEHOLDER MAGNETER.**

1. Pacemakere og defibrillatorer kan bli påvirket av sterke magnetfelder. Hvis du eller andre i husstanden har pacemaker eller defibrillator, må dere ikke putte fjernkontrollen i lommen eller plassere den nært enheten.
2. Kredittkort og elektroniske lagringsmedier kan også påvirkes av magneter, og bør ikke være i nærheten av fjernkontrollen eller toppen av apparatet.



**FOR Å REDUSERE FARE FOR BRANN,
ELEKTRISK STØT ELLER SKADER:**

3. Dette Dyson-produktet kan kun brukes av barn fra 8 år og oppover, samt personer med reduserte fysiske, sensoriske eller psykiske evner eller med mangel på kunnskap eller erfaring, hvis en ansvarlig person følger med og instruerer dem om sikker bruk av produktet og om farene ved bruken.

Barn må ikke leke med apparatet.
Barn må ikke utføre rengjøring eller brukervedlikehold uten oppsyn.

LES OG TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

4. Dette produktet må bare kobles til ved ekstra lav spenning som samsvarer med merkingen på bunnen. Dyson anbefaler at dette produktet bare brukes med strømforsyningsenheten som fulgte med det.
5. Koble fra strømmen eller trekk ut kontakten før du rengjør, utfører vedlikehold eller bytter filter.
6. Må ikke brukes utendørs eller på våte overflater. Ikke ta i noen del av støpselet eller produktet med våte hender.
7. Hold apparatet unna brennbare væsker, damp, luftrensere og eteriske oljer.
8. Produktet må alltid kobles rett i et vegguttak. Det må aldri brukes med en skjøteledning siden overbelastning kan føre til at ledningen blir overopphetet og tar fyr.
9. Ikke bruk dette apparatet hvis det har blitt skadet eller neddynket i vann.

10. Ikke bruk rengjøringsmidler eller smøremidler på dette apparatet.
11. Ikke stikk noen gjenstander inn i åpningene eller luftinntaket. Må ikke brukes hvis noen av åpningene er blokkert. Skal holdes fritt for støv, smuss, hår og alt annet som reduserer luftgjennomstrømningen.
12. Hold dette apparatet og ledningen unna varme overflater. Ikke plasser ledningen under møbler eller husholdningsapparater.
13. Hvis det er en løs kobling mellom støpselet og stikkkontakten, eller hvis støpselet blir svært varmt, kan det hende at stikkkontakten må byttes. Kontakt en kvalifisert elektriker for å bytte stikkkontakten.
14. Bær alltid dette produktet ved å holde i basen.
15. Fare for kjemisk brannskade og kvelning. Hold batterier utenfor barnas rekkevidde. Dette produktet inneholder et litium knappebatteri. Hvis et nytt eller brukt litium knappebatteri svelges, eller kommer inn i kroppen, kan det forårsake alvorlige indre brannskader som kan føre til dødsfall på under 2 timer. Lukk alltid batterirommet godt. Hvis batterirommet ikke lukkes fullstendig, må du stoppe

bruken av produktet, fjern batteriene og oppbevare dem utenfor barnas rekkevidde. Hvis du mener at batterier kan være svelget eller ha kommet inn i kroppen, må du øyeblikkelig søke legehjelp.

16. For å alltid få best mulig ytelse fra den rensende Dyson-viften, er det viktig å rengjøre den og se etter blokkeringer med jevne mellomrom.

Bytte av batteri



ADVARSEL

- Skru av batterirommet på fjernkontrollen. Løsne foten og trekk for å fjerne batteriet.
- Ikke sett inn batteriene feil vei, og ikke kortslutt dem.
- Ikke forsøk å demontere eller lade batteriene. Holdes borte fra ild.
- Følg instruksjonene fra batteriproduzenten når du setter inn nye batterier (batteritype CR 2032).
- Sett alltid skruen tilbake i fjernkontrollen og les i advarselsavsnittet om batterifarer.

Ikke-vaskbare filterenheter

- Filterenhetene kan ikke vaskes eller resirkuleres.
- Hvis ikke filterenhetene skiftes når du minnes om det, kan det føre til endringer av produktets ytelse og opptreden.
- Bestil nye filtre online via www.dyson.com. De nye filtrene leveres med instruksjoner. Du finner ytterligere støtte og videoer på Internett.

Informasjon om avfallshåndtering

- Dyson-produkter er laget av førsteklasses gjenvinnbare materialer. Resirkuleres om mulig.
- Kast eller resirkuler batteriet i henhold til lokale bestemmelser eller lover.



- Dette symbolet indikerer at dette apparatet ikke skal kastes med det vanlige husholdningsavfallet. For å forhindre mulig skade på miljøet eller menneskers helse fra ukontrollert avfallshåndtering, resirkulerer du det på en ansvarlig måte for å fremme bærekraftig gjenbruk av materielle ressurser. Når apparatet har nådd slutten på levetiden, må du ta det med til et anerkjent innsamlingsanlegg for avfall av elektrisk og elektronisk utstyr (Waste Electrical and Electronic Equipment), som for eksempel ditt kommunale innsamlingssted for gjenvinning. Din lokale myndighet eller forhandler vil kunne gi deg informasjon om ditt nærmeste resirkuleringsanlegg.
- Batteriet skal fjernes for separat resirkulering.
- Kast brukte filterenheter i samsvar med lokale regler eller forskrifter.
- Batteriet må tas ut av apparatet før det kastes.

Registrering

- Når du har registrert din gratis 2 års garanti, vil Dyson-apparatet være dekket for deler og arbeid i 2 år fra kjøpsdato, underlagt vilkårene for garantien. Hvis du har spørsmål om Dyson apparat, ring til hjelpelinjen hos Dysons kundeservice eller kontakt oss via nettsiden. Ha serienummeret ditt klart og detaljer om hvor og når du kjøpte støvsugeren. De fleste spørsmål kan avklares per telefon med hjelp fra en av de ansatte ved hjelpelinjen hos Dysons kundeservice.

Din garanti

Begrenset 2-årig garanti

Vilkår og betingelser for Dysons 2-års begrensede garanti er skissert nedenfor. Navn og adresse til den som gir garanti for Dyson i ditt land er oppgitt et annet sted i dette dokumentet – se tabellen med denne informasjonen.

Dette dekkes

- Dersom det skulle oppstå feil på eller mangler ved apparatet, kan du benytte deg av de rettighetene som følger av forbrukerkjøpsloven. Dette innebærer blant annet at du kan kreve reparasjon eller erstatning av apparatet dersom det foreligger en feil som etter forbrukerkjøpslovens regler er å anse som en mangel, herunder dersom apparatet er defekt pga. svikt i materiale, utførelse eller funksjon, eller dersom det ikke svarer til kvaliteten og egenskapene som rimelig kan forventes av produktet. Dersom en del ikke lenger er tilgjengelig eller har gått ut av produksjon, kan Dyson innenfor forbrukerkjøpslovens rammer velge å erstatte denne med en fungerende erstatningsdel.
- Der dette apparatet selges utenfor EU, er garantien gyldig kun når apparatet installeres og brukes i det landet der det ble solgt.
- Der maskinen er solgt innenfor EU, vil denne garantien bare være gyldig (i) hvis maskinen brukes i landet der den ble solgt eller (ii) hvis maskinen brukes i Østerrike, Belgia, Danmark, Finland, Frankrike, Tyskland, Irland, Italia, Nederland, Norge, Polen, Spania, Sverige, Sveits eller Storbritannia, og samme modell som denne maskinen selges med samme spenning i det aktuelle landet.

Dette dekkes ikke

- Reservefiltre. Apparatets filterenheter dekkes ikke av garantien. Dysons garanti omfatter ikke reparasjon og utskifting av produkter der feilen skyldes følgende:
- Skade forårsaket ved å ikke utføre det anbefalte vedlikeholdet av apparatet.
- Skade ved uhell, feil som oppstår som følge av feilaktig bruk eller vedlikehold, misbruk, forsømmelse, uansvarlig bruk eller håndtering av apparatet som ikke samsvarer med Dysons brukermanual.
- Feil som følge av bruk av apparatet for alt annet enn normale husholdningsformål.
- Feil som følge av bruk av deler som ikke er satt sammen eller installert i henhold til Dysons instruksjoner.
- Feil som følge av bruk av deler og tilbehør som ikke er Dyson-originaldeler.
- Feil som følge av feilaktig installasjon (unntatt når installasjonen er gjort hos Dyson).
- Feil som følge av reparasjoner eller endringer utført av andre parter enn Dyson eller Dysons autoriserte agenter.
- Blokkeringer.
- Normal slitasje (dvs. sikring osv.).

- Redusert brukstid for batteriet på grunn av batteriets alder eller bruk (når aktuelt).

Hvis du er i tvil om hva som dekkes av garantien, kan du ta kontakt med Dyson Helpline.

Sammendrag av dekning

- Garantien trer i kraft på kjøpsdatoen (eller leveringsdatoen hvis den kommer senere).
- Før det kan utføres arbeid på Dyson-produktet, må du legge frem kjøpsbevis og følgeseddel (både original og eventuelt etterfølgende). Uten et slikt bevis skal alt arbeid betales. Ta vare på kvittering eller følgeseddel.
- Alt arbeid i forbindelse med mangler utføres av Dyson eller Dysons autoriserte agenter.
- Alle deler som skiftes ut blir Dysons eiendom.
- Reparasjon eller erstatning av Dyson-maskinen under garantien vil ikke forlenge garantitiden, med mindre dette kreves av lokal lovgivning i landet der den er kjøpt.
- Garantien gir fordeler som kommer i tillegg til, og som ikke påvirker, dine lovbestemte rettigheter som forbruker, og vil gjelde enten om du har kjøpt produktet direkte fra Dyson eller fra en tredjepart.

Viktig informasjon om databeskyttelse

Når du registrerer Dyson-apparatet ditt:

- Du må oppgi grunnleggende kontaktopplysninger til oss for å registrere apparatet ditt, og for at vi skal kunne aktivere garantien.
- Når du registrerer deg, får du mulighet til å velge om du vil motta kommunikasjon fra oss. Hvis du velger å motta kommunikasjon fra Dyson, sender vi deg informasjon om spesialtilbud og nyheter om våre siste nyvinninger.
- Vi vil aldri selge opplysningene dine til tredjeparter, og bare bruke opplysningene som du deler med oss som definert av personvernerklæringene på nettstedet vårt: [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

PT

INSTRUÇÕES IMPORTANTES

AVISO

O APARELHO E O COMANDO CONTÊM ÍMANES.

1. Os "pacemakers" e desfibriladores podem ser afetados por fortes campos magnéticos. Se alguém em sua casa tiver um "pacemaker" ou desfibrilador, evite colocar o comando num bolso ou perto do dispositivo.
2. Os cartões de crédito e os sistemas de armazenamento eletrônico também podem ser afetados pelos ímanes e devem manter-se afastados do comando e da parte superior do aparelho.

PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO, CHOQUE ELÉTRICO OU FERIMENTOS:

3. Este aparelho da Dyson pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos, e mais, e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento,

apenas se tiverem sido supervisionadas ou instruídas por uma pessoa responsável relativamente à utilização do aparelho de forma segura, e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

LEIA E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

4. Este aparelho só deve ser alimentado com uma tensão especialmente baixa e segura correspondente à marcação na base. A Dyson recomenda que este aparelho seja apenas usado com a unidade de alimentação fornecida com o mesmo.
5. Desligue a alimentação ou tire da tomada antes da limpeza, realização de qualquer manutenção ou substituição de um filtro.
6. Não o utilize no exterior ou em superfícies molhadas, nem manuseie qualquer peça do aparelho ou ficha com as mãos molhadas.

7. Mantenha o aparelho afastado de líquidos inflamáveis, vapores, ambientadores e óleos essenciais.
8. Ligue sempre a ficha diretamente numa tomada. Nunca utilize cabos de extensão porque uma sobrecarga pode resultar no sobreaquecimento do cabo e incêndio.
9. Não utilize este aparelho, se tiver sido danificado ou submerso em água.
10. Não utilize agentes de limpeza ou lubrificantes neste aparelho.
11. Não introduza objetos nas aberturas ou na grelha de entrada. Não use se alguma das aberturas estiver obstruída; mantenha as aberturas livres de pó, algodão, pelos e tudo o que possa reduzir o fluxo de ar.
12. Mantenha este aparelho e o cabo afastados de superfícies quentes. Não posicione o cabo debaixo de móveis ou aparelhos.
13. Se houver uma má ligação entre a tomada e a ficha ou a ficha ficar muito quente, a tomada pode precisar de ser substituída. Peça a um electricista qualificado para substituir a tomada.
14. Transporte sempre este aparelho pela base.

15. Perigo de Asfixia e Queimadura Química. Mantenha as pilhas afastadas das crianças. Este produto contém uma pilha em forma de moeda/botão de lítio. Se uma pilha nova em forma de moeda/botão de lítio for engolida ou entrar no corpo, pode causar graves queimaduras internas e levar à morte em menos de 2 horas. Mantenha sempre completamente fechado o compartimento das pilhas. Se o compartimento das pilhas não fechar bem, deixe de usar o produto, remova as pilhas e mantenha-o afastado das crianças. Se achar que as pilhas podem ter sido engolidas ou colocadas no interior de qualquer parte do corpo, procure ajuda médica imediatamente.
16. Para obter sempre o melhor desempenho do seu ventilador purificador Dyson, é importante limpá-lo e verificar regularmente se existem obstruções.

Substituição da pilha



CUIDADO

- Desaparafuse o compartimento da pilha no comando. Solte a base e puxe para remover a pilha.
- Não instale a pilha na posição invertida, nem a sujeite a curto-circuito.
- Não tente desmontar a pilha, nem carregá-la. Mantenha-a afastadas do fogo.
- Siga as instruções dos fabricantes das pilhas quando instalar uma pilha nova (tipo de pilha CR 2032).
- Recoloque sempre o parafuso no comando e consulte os perigos relativos à pilha na secção de avisos.

Unidades dos filtros não laváveis

- As suas unidades dos filtros são não laváveis e não recicláveis.
- A não substituição do filtro quando indicado pode resultar em alterações no desempenho e aspeto do produto.
- Encomende novos filtros online através de www.dyson.com. Os seus filtros novos vêm com instruções, entre online para mais vídeos e suporte.

Informação em relação à eliminação do produto

- Os produtos Dyson são fabricados com materiais recicláveis de alta qualidade. Recicle, sempre que possível.
- Elimine ou recicle a bateria de acordo com a legislação ou regulamentação locais.



Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos gerais. Para evitar possíveis danos ambientais ou na saúde humana devido à eliminação descontrolada de resíduos, recicle o produto de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. No final da vida útil deste aparelho, entregue-o num centro de recolha REEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos) reconhecido, como o centro de recolha de resíduos domésticos local para reciclagem. Pode obter informações sobre o centro de reciclagem mais próximo junto das autoridades ou revendedores locais.

- A bateria deve ser retirada do produto para reciclagem separada.
- Elimine as unidades dos filtros de saída de acordo com a legislação ou regulamentação locais.
- A bateria deve ser retirada do produto antes da sua eliminação.

Registo

- Após registar a sua garantia de 2 anos gratuita, o seu aparelho da Dyson estará coberto quanto a peças e mão de obra durante 2 anos a contar da data de compra, sujeito aos termos da garantia. Se tiver quaisquer dúvidas acerca do seu aparelho da Dyson, ligue para a Linha de Assistência da Dyson com o seu número de série e informações sobre o local e a data de compra do aparelho. A maioria das dúvidas poderá ser resolvida através do telefone, por um elemento devidamente formado da nossa Linha de Assistência da Dyson.

A sua garantia

Garantia limitada de 2 anos

Os termos e condições da garantia limitada de 2 anos da Dyson estão indicados abaixo. O nome e endereço da garantia Dyson para o seu país estão indicados numa outra secção do documento - consulte a tabela que especifica estes detalhes.

O que está coberto

- A reparação ou substituição do seu aparelho da Dyson (à discrição da Dyson) caso se confirme que a avaria se deve a defeitos nos materiais, na mão de obra ou no funcionamento no espaço de 2 anos a contar da data de compra ou de entrega (caso alguma das peças já não se encontre disponível ou tenha sido descontinuada, a Dyson substitui-la-á por uma peça de substituição funcional).
- Se este aparelho for vendido fora da UE, esta garantia será apenas válida se o aparelho for instalado e utilizado no país em que foi vendido.
- Se esta máquina for vendida dentro da UE, esta garantia apenas será válida (i) se a máquina for usada no país em que foi vendida ou (ii) se a máquina for usada na Áustria, Bélgica, Dinamarca, Finlândia, França, Alemanha, Irlanda, Itália, Países Baixos, Noruega, Polónia, Espanha, Suécia, Suíça ou Reino Unido, e o mesmo modelo desta máquina for vendido com a mesma tensão nominal, no país relevante.

O que não está coberto

- Substituição das unidades dos filtros. As unidades dos filtros do aparelho não estão cobertas pela garantia.

A Dyson não garante a reparação ou substituição de um produto em que o defeito seja resultado de:

- Danos causados pela não execução da manutenção recomendada do aparelho.
- Danos acidentais, avarias causadas por utilização ou cuidados negligentes, utilização indevida, negligência, utilização ou manuseamento imprudentes da máquina, que não estejam em conformidade com o Manual do utilizador da Dyson.
- Utilização do produto para fins que não sejam o uso doméstico.
- Utilização de peças não montadas ou instaladas em conformidade com as instruções da Dyson.
- Utilização de peças e acessórios que não sejam componentes Dyson genuínos.
- Falho na instalação (excetuando no caso de ter sido instalado pela Dyson).
- Reparações ou alterações executadas por outros que não a Dyson ou os seus representantes autorizados.
- Bloqueios.
- Desgaste normal (por exemplo, fusível, etc.).
- Redução no tempo de descarga da pilha devido à vida útil ou utilização da mesma (quando aplicável).

Se tiver dúvidas quanto à cobertura da sua garantia, contacte a Linha de Assistência da Dyson.

Resumo da cobertura

- A garantia entra em vigor a partir da data de compra (ou na data de entrega, caso esta seja posterior).
- Tem de fornecer prova de compra/entrega (tanto a original, como no caso de qualquer subsequente) antes que possa ser executado qualquer trabalho no seu aparelho da Dyson. Sem essa prova, qualquer trabalho executado ou peças fornecidas serão cobráveis. Guarde o seu recibo ou guia de entrega.
- Todos os trabalhos serão executados pela Dyson ou pelos seus representantes autorizados.
- Todas as peças substituídas pela Dyson tornar-se-ão propriedade da mesma.
- A reparação ou substituição da sua máquina Dyson, ao abrigo da garantia, não alargará o período da garantia, a menos que tal seja exigido pela lei local, no país onde foi comprada.
- A garantia proporciona benefícios que são suplementares a quaisquer direitos legais que tenha enquanto consumidor, não afetando os mesmos, e será aplicada quer adquira o seu produto diretamente pela Dyson ou por terceiros.

Informação importante em relação à proteção de dados

Ao registar o seu produto Dyson:

- Terá de nos fornecer informações de contacto básicas para registar o seu produto e permitir-nos suportar a sua garantia.
- Quando se registar, terá a oportunidade de escolher se gostaria de receber comunicações da nossa parte. Se optar por receber comunicações da Dyson, enviar-lhe-emos detalhes de ofertas especiais e notícias das nossas inovações mais recentes.
- Nunca venderemos as suas informações a terceiros e apenas utilizaremos informações que partilhe connosco conforme definido pelas nossas políticas de privacidade, que estão disponíveis no nosso website: [privacy.dyson.com](https://www.privacy.dyson.com)

SE

VIKTIGA

INSTRUKTIONER



VARNING

BÅDE APPARATEN OCH FJÄRRKONTROLLEN INNEHÅLLER MAGNETER.

1. Pacemakers och defibrillatorer kan påverkas av starka magnetiska fält. Om du eller någon i hushållet har en pacemaker eller defibrillator ska du undvika att placera fjärrkontrollen i en ficka eller i närheten av enheten.
2. Kreditkort och elektroniska lagringsmedia kan också påverkas av magneter och bör förvaras på avstånd från fjärrkontrollen och den övre delen av apparaten.



MINSKA RISKEN FÖR BRAND, ELEKTRISKA STÖTAR OCH PERSONSKADOR:

3. Denna apparat från Dyson får användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga om de är under tillsyn eller får instruktioner av en ansvarig person som vet hur produkten ska användas

på ett säkert sätt och som förstår användningens risker. Rengöring och användarunderhåll får inte göras av barn utan uppsikt.

LÄS OCH SPARA DESSA INSTRUKTIONER

4. Apparaten får bara tillföras skyddsklenspänning som motsvarar markeringen på sockeln. Dyson rekommenderar att den här apparaten bara används med medföljande nätadapter.
5. Koppla från strömmen före rengöring, underhåll eller byte av filter.
6. Använd inte apparaten utomhus eller på våta ytor och hantera inte någon del av apparaten eller kontakten med våta händer.
7. Håll apparaten borta från brandfarliga vätskor, ångor, luftfräschare och eteriska oljor.
8. Sätt alltid stickkontakten direkt i vägguttaget. Använd inte förlängningsladd eftersom ett överslag kan medföra att elsladden överhettas och fattar eld.

9. Använd inte den här apparaten om den skadats eller blivit nedsänkt i vatten.
10. Använd inga rengöringsmedel eller smörjmedel på apparaten.
11. Placera inga föremål i inloppsgallret. Får inte användas om en öppning är blockerad; ska hållas fri från damm, ludd och hår samt allt annat som kan minska luftflödet.
12. Håll den här apparaten och kabeln borta från uppvärmda ytor. Placera inte kabeln under möbler eller vitvaror.
13. Om stickkontakten sitter löst i vägguttaget eller om stickkontakten blir mycket het måste vägguttaget kanske bytas ut. Hör med en behörig elektriker om byte av vägguttaget.
14. Bär alltid apparaten vid basen.
15. Risk för kemisk brännskada eller kvävning. Förvara batterierna oåtkomligt för barn. Den här produkten innehåller ett litiumbaserat knappcells batteri. Om ett nytt eller använt litiumbaserat knappcells batteri sväljs eller på annat sätt hamnar i kroppen kan det orsaka allvarliga invärtes brännskador och leda till döden inom en så kort tid som 2 timmar. Se alltid till att batterifacket är ordentligt stängt. Sluta använda produkten om batterifacket inte kan

stängas helt. Plocka ur batterierna och förvara dem oåtkomligt för barn. Om du misstänker att batterier kan ha svalts eller på annat sätt hamnat i kroppen ska läkare omedelbart uppsökas.

16. För att alltid få den bästa prestationen från den luftrenande fläkten från Dyson är det viktigt att regelbundet rengöra den och kontrollera om det finns blockeringar.

Batteribyte



VAR FÖRSIKTIG!

- Skruva loss batterifacket på fjärrkontrollen. Lossa undersidan och dra för att få ut batteriet.
- Sätt inte i batterierna bakvänt och kortslut dem inte.
- Försök inte att plocka isär eller ladda batterierna. Håll borta från eld.
- Följ batteritillverkarens anvisningar vid isättning av nya batterier (batterityp CR 2032).
- Sätt alltid tillbaka skruven i fjärrkontrollen och se batterivarningen i varningsavsnittet.

Filterenheter för engångsbruk

- Dina filterenheter kan inte tvättas och inte återanvändas.
- Om filterenheterna inte byts vid uppmaning kan produktens effekt och utseende förändras.
- Beställ nya filter online på www.dyson.com. Instruktioner medföljer dina nya filter. Ytterligare support och videor finns online.

Information om avfallshantering

- Dyson-produkter tillverkas av material som i hög grad är återvinningsbara. Kassera den här produkten på ett ansvarsfullt sätt och lämna den till återvinning om så är möjligt.
- Lämna batteriet för återvinning i enlighet med lokala föreskrifter eller bestämmelser.



Denna märkning indikerar att denna produkt inte ska kasseras med annat hushållsavfall. För att förhindra eventuella skador på miljö eller människors hälsa från okontrollerad avfallshantering, bör det återvinnas ansvarigt för att främja hållbar återanvändning av materialresurser.

- När din apparat har nått slutet av sin livslängd tar du den till en insamlingsanläggning för elektriska och elektroniska produkter, som din lokala återvinningscentral. Dina lokala myndigheter eller återförsäljare kan upplysa dig om var den närmaste återvinningsanläggningen finns.
- Kasta de förbrukade filterenheterna i enlighet med lokala föreskrifter och bestämmelser.
- Batteriet ska avlägsnas från produkten innan produkten kasseras.

Registrering

- Om du har frågor om din Dyson-apparat ring Dysons kundtjänst och uppge ditt serienummer samt uppgifter om var och när du köpte apparaten. De flesta frågor kan lösas per telefon med hjälp av Dysons kunniga kundtjänstpersonal.

Din garanti

2 års begränsad garanti

Villkoren för Dysons 2-åriga begränsade garanti anges nedan. Namn och adressuppgifter för Dyson-borgensmannen för ditt land anges någon annanstans i detta dokument – se tabellen med dessa uppgifter.

Vad garantin omfattar

- Reparation eller utbyte (efter Dysons godtycke) av din Dyson-produkt, om denna befinns vara defekt på grund av material-, tillverknings- eller funktionsfel inom 2 år från inköps- eller leveransdatum (om någon reservdel inte är tillgänglig eller inte tillverkas längre ersätter Dyson denna med en funktionellt likvärdig ersättningsdel).
- Om apparaten säljs utanför EU gäller denna garanti endast om apparaten används i det land där den sålts.
- Om denna maskin säljs inom EU gäller denna garanti endast (i) om maskinen används i det land där den såldes eller (ii) om maskinen används i Österrike, Belgien, Danmark, Finland, Frankrike, Tyskland, Irland, Italien, Nederländerna, Norge, Polen, Spanien, Sverige, Schweiz eller Storbritannien, och samma modell som denna maskin säljs med samma spänningsklass i det aktuella landet.

Vad som inte omfattas

- Bytesfilter. Apparatus filterenheter omfattas inte av garantin.
- Dyson täcker inte reparation eller byte av produkt där felet är ett resultat av:
- Skada som uppstått till följd av att det rekommenderade apparatunderhållet inte har uppfyllts.
 - Oavsiktlig skada, fel orsakade av vårdslös användning eller vård, missbruk, försummelse, vårdslös hantering eller en hantering av maskinen som inte är förenlig med Dysons bruksanvisning.
 - Användning av apparaten i andra syften än normala hushållsgöromål.
 - Användning av delar som inte monterats eller installerats i enlighet med instruktionerna från Dyson.
 - Användning av delar och tillbehör som ej är Dyson-originaldelar.
 - Felaktig installation (förutom då installationen har utförts av Dyson).
 - Reparationer eller förändringar som utförts av andra än Dyson eller dess auktoriserade ombud.
 - Blockeringar.
 - Normalt slitage (t.ex. säkring m.m.).
 - Kortare batteriurladdningstid på grund av batteriets ålder eller användning (i förekommande fall).

Kontakta Dysons hjälplinje om du är osäker på vad din garanti omfattar.

Sammanfattning av garantin

- Garantin träder i kraft vid inköpsdatumet (eller leveransdatumet om detta infaller senare).
- Du måste kunna visa upp kvitto (både original och efterföljande) på köp/leverans innan något arbete kan utföras på din Dyson-apparat. Utan kvitto kommer arbetet att utföras mot en kostnad. Kom ihåg att spara ditt inköps- eller leveranskvitto.

- Allt arbete kommer att utföras av Dyson eller dess auktoriserade ombud.
- Delar som ersätts tillfaller Dyson.
- Garantireparation eller -utbyte av din Dyson-maskin kommer inte att överskrida garantiperioden om detta inte krävs enligt lokal lag i inköpslandet.
- Garantin ger ytterligare förmåner som tillkommer och inte påverkar dina lagstadgade rättigheter som konsument, och kommer att gälla oavsett om du köpt din produkt direkt från Dyson eller från en tredje part.

Viktig information om dataskydd

Vid registrering av din Dyson-produkt:

- Du behöver ge oss grundläggande kontaktuppgifter för att registrera din produkt och för att ge oss möjlighet att stötta dig genom garantin.
- När du registrerar dig kommer du att ha möjlighet att välja om du vill eller inte vill ha meddelanden från oss i framtiden. Om du registrerar dig för att få meddelanden från Dyson kommer vi att skicka information om specialerbjudanden och våra senaste innovationer.
- Vi säljer aldrig dina uppgifter till tredje part och använder bara information som du ger oss i enlighet med våra integritetspolicyer, vilka finns att läsa på vår webbplats [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

TR

ÖNEMLİ TALİMATLAR

UYARI

CİHAZ VE UZAKTAN KUMANDANIN HER İKİSİ DE MİKNATIS İÇERİR.

1. Kalp pilleri ve defibrilatörler güçlü manyetik alandan etkilenebilirler. Eğer sizde ya da evinizde yaşayan bireylerde kalp pili ya da defibrilatör bulunuyorsa, uzaktan kumandayı cihazın yanına ya da cebinize koymaktan kaçının.
2. Kredi kartları ve elektronik depolama birimleri de mıknatıslardan etkilenebilir. Bu yüzden uzaktan kumandadan ve cihazın üzerinden uzak tutulmalıdır.

YANGIN, ELEKTRİK ÇARPMASI VEYA YARALANMA RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN:

3. Bu Dyson cihaz, cihazın güvenli kullanımı ve kullanımına ilişkin tehlikeler konusunda sorumlu bir kişinin gözetimi veya yönlendirmesi şartıyla 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuşal veya muhakeme yetenekleri sınırlı kişiler ya da yetersiz deneyim ve bilgi sahibi kişiler tarafından kullanılabilir. Çocukların cihazla oynamalarına izin verilmemelidir.

Temizlik ve bakım işlemleri, yetişkin bir bireyin gözetimi altında olmaksızın, çocuklar tarafından yapılmaz.

BU TALİMATLARI OKUYUN VE SAKLAYIN

4. Bu cihaz yalnızca kaidesi üzerinde gösterilen değere uygun, ekstra güvenli düşük gerilimle beslenmelidir. Dyson, cihazın yalnızca ürünle birlikte verilen güç kaynağı ünitesi ile kullanılmasını önerir.
5. Temizlik, bakım yapmadan veya bir filtreyi değiştirmeden önce, elektriği kesiniz veya cihazın fişini çekiniz.
6. Açık alanda veya ıslak yüzeyler üzerinde kullanmayın ve cihazın herhangi bir parçasını veya fişi ıslak elle tutmayın.
7. Cihazı yanıcı sıvılardan, buhardan, oda parfümlerinden ve uçucu yağlardan uzak tutun.
8. Fişi daima doğrudan bir duvar prizine takın. Aşırı yüklenme, kablounun aşırı ısınmasına ve alev almasına neden olabileceğinden, asla bir uzatma kablosuyla kullanmayın.

9. Hasar görmüş veya su içine daldırılmış cihazları kullanmayın.
10. Bu cihaz üzerinde hiçbir temizlik malzemesi veya yağlayıcı kullanmayın.
11. Delik ağızlarına veya giriş ızgarasına herhangi bir nesne koymayın. Deliklerin önü kapalıyken cihazı kullanmayın; toz, hav, saç ve hava akımını engelleyebilecek diğer maddeleri deliklerden uzak tutun.
12. Bu cihazı ve kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun. Kabloyu mobilya veya cihazların altından geçirmeyin.
13. Fiş ve priz arasında herhangi bir gevşeklik varsa veya fiş aşırı ısınıyorsa, prizin değiştirilmesi gerekli olabilir. Prizi değiştirmek için kalifiye bir elektrikçiye başvurun.
14. Bu cihazı daima ayaklığından tutarak taşıyın.
15. Kimyasal Yanık ve Boğulma Tehlikesi. Pilleri çocuklardan uzak tutun. Bu ürün lityum düğme tipi pil içerir. Yeni veya kullanılmış bir lityum düğme tipi pil yutulursa veya vücuda girerse, vücudun içinde ciddi yanıklara neden olabilir ve 2 saat gibi kısa bir süre içinde ölüme yol açabilir. Pil bölmesini daima sıkıca kapatın. Pil bölmesi sıkıca

kapanmıyorsa, ürünü kullanmayın, pilleri çıkarın ve çocuklardan uzak tutun. Pillerin yutulmuş veya vücudun herhangi bir yerine girmiş olabileceğini düşünüyorsanız, derhal tıbbi yardım alın.

16. Dyson Hava Temizleme fanınızdan en yüksek performansı almak için düzenli olarak makineyi temizlemeniz ve tıkanıklıkları kontrol etmeniz gerekir.

Pil deęiřtirme



DİKKAT

- Uzaktan kumanda üzerindeki pil bölmesinin vidalarını açın. Pili çıkarmak için tabanı gevřetin ve çekin.
- Pilleri ters takmayın veya pillere kısa devre yaptırmayın.
- Pilleri parçalamaya veya řarj etmeye çalışmayın. Ateřten uzak tutun.
- Yeni pil takarken, pil üreticisinin talimatlarına uyun (pil tipi CR 2032).
- Uzaktan kumandanın vidasını daima yerine yerleřtirin ve Uyarı bölümündeki pil tehlikesine bakın.

Yıkanamayan filtre üniteleri

- Filtre ünitelerinizin yıkanması ve geri dönüřtürölmesi mümkün deęildir.
- Gerekli olduęu zamanlarda filtre ünitelerinin deęiřtirilmemesi ürünün performansında ve görünümünde deęiřikliklere neden olabilir.
- www.dyson.com adresinden yeni filtreler sipariř edin. Yeni filtreleriniz ile birlikte ilgili talimatlar da gönderilir; daha fazla bilgi almak ve ilgili videoları izlemek için internet sitesini ziyaret edin.

Elden çıkarma bilgisi

- Dyson ürünleri birinci sınıf geri dönüřtürülebilir malzemelerden yapılmıřtır. Mümkün olan yerlerde geri dönüřümünü saęlayın.
- Pili yerel kurallara veya düzenlemelere uygun olarak atın veya geri dönüřtürün.



- Bu iřaret AB genelinde bu ürünün dięer ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektięini gösterir. Kontrolsüz atıklar nedeniyle çevrenin veya insan saęlığının zarar görmesini önlemek adına, malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılmasını desteklemek için geri dönüřümünü saęlayın. Kullanılmıř cihazınızı iade etmek için, iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün alındıęı perakendeciyle iletiřime geçin. Çevre açısından güvenli bir şekilde geri dönüřtürmek için bu ürünü alabilirler. Yerel yönetiminiz veya satıcınız size en yakın geri dönüřüm tesisini önerebilecektir.
- Ayrı geri dönüřüm için pilin çıkarılması gerekir.
- Eski filtre ünitelerini yerel yönetmeliklere veya düzenlemelere göre atın.
- Ürün atılmadan önce pillerin üründen çıkarılması gerekir.

Kayıt

- Ücretsiz 2 yıl garanti için kayıt olduktan sonra Dyson cihazınız, satın alma tarihinden itibaren 2 yıl boyunca, garanti kořullarına tabi olarak parça ve iřçilik garantisi kapsamındadır. Eęer Dyson cihazınızla ilgili bir sorunuz varsa, makinenizin seri numarası ve ne zaman, nereden aldıęınız gibi detaylarla birlikte Dyson Müřteri Hizmetleri'ni arayın ya da web sitesi yolu ile bizimle iletiřime geçin. Sorularınızın büyük çoęunluęu Dyson Müřteri Hizmetleri personeli tarafından telefonda çözümlenecektir.

Garantiniz

2 yıl sınırlı garanti

Dyson 2 yıllık sınırlı garantinin şartları ve koşulları aşağıda belirtilmiştir. Ülkenizdeki Dyson garantörünün adı ve adres bilgileri bu belgenin başka bir kısmında belirtilmiştir. Lütfen bu bilgileri gösteren tabloya bakın.

Garanti kapsamında olan durumlar

- Dyson cihazınızın hatalı malzeme, işçilik veya işlev nedeniyle kusurlu olduğu tespit edilirse, (Dyson'ın takdirine bağlı olarak) satın alma veya teslimattan sonra 2 yıl içinde onarımı veya değiştirilmesi (eğer cihazınızın herhangi bir parçası kullanılabilir durumda değilse ya da artık üretilmiyorsa Dyson, hatalı ya da kusurlu parçayı fonksiyonel yedek bir parça ile değiştirecektir).
- Bu cihaz Avrupa Birliği dışında satıldığında, bu garanti sadece cihaz satıldığı ülkede kullanıldığında geçerlidir.
- Bu cihazın AB içinde satıldığı yerde bu garanti yalnızca (i) cihaz, satıldığı ülkede kullanılıyorsa (ii) cihaz Almanya, Avusturya, Belçika, Birleşik Krallık, Danimarka, Finlandiya, Fransa, Hollanda, İrlanda, İspanya, İsveç, İsviçre, İtalya, Norveç ve Polonya'da kullanılıyorsa ve bu cihazla aynı olan model ilgili ülkedeki aynı gerilim değeri ile satılıyorsa geçerli olur.

Garanti kapsamına girmeyen durumlar

• Yedek filtre üniteleri. Cihazın filtre üniteleri garanti kapsamında değildir. Arıza, aşağıdaki durumların bir sonucu olarak ortaya çıktığında, Dyson, ürünün onarım veya değişimini garanti etmez:

- Önerilen makine bakımının gerçekleştirilmemesi nedeniyle oluşan hasarlar.
- Kaza hasarı, ihmalkar kullanım veya bakım, hor kullanım, cihazın dikkatsiz bir şekilde veya Dyson Kullanıcı kılavuzuna uygun olmayan bir şekilde kullanım ve bakımından kaynaklanan hasarlar.
- Cihazlarımızın normal ev kullanımı haricinde kullanılması durumunda oluşan hasarlar.
- Dyson talimatlarına uygun olarak takılmayan veya monte edilmeyen parçaların kullanımından kaynaklanan hasarlar.
- Dyson orijinal yedek parça ve aksesuarlarının kullanılmamasından kaynaklanan hasarlar.
- Hatalı montajdan kaynaklanan hasarlar (Dyson tarafından yapılan montaj hariç).
- Dyson veya yetkili temsilcisinden başka taraflarca gerçekleştirilen bakım ve tamirat işlemleri.
- Tıkanıklıklar.
- Normal aşınma ve yıpranma (ör. sigorta vs.).
- Pil yaşına ve kullanımına bağlı olarak pil bitiş süresinde kısalma (ilgili durumlarda).

Garantinizin kapsamı konusunda herhangi bir şüpheniz varsa, lütfen Dyson Destek Hattı ile iletişime geçin.

Garanti kapsamı özeti

- Garanti süreci, ürünü satın alma tarihinden itibaren başlar. Eğer ürün alım tarihinden sonra teslim edildiye, garanti süreci teslim tarihinden itibaren geçerlidir.
- Dyson cihazınıza garanti kapsamında herhangi bir işlem uygulanmadan önce, ürünü satın aldığınızı gösteren evrakları yetkiliye sunmanız gerekir. (Hem orijinal hem de sonradan verilen tüm evraklar). İlgili evrakların temin edilememesi durumunda yapılan işlem ücrete tabi olacaktır. Lütfen fatura veya teslimat fişini saklayın.
- Tüm işlemler Dyson ya da Dyson tarafından belirtilen yetkili teknik servis tarafından yapılacaktır.
- Değiştirilen parça Dyson'da kalacaktır.
- Cihazın satın alındığı ülkenin yerel kanunlarına göre gerekli olmadıkça Dyson cihazınızın garanti kapsamında onarımı veya değiştirilmesi garanti süresini uzatmayacaktır.
- Bu garanti, tüketici olarak sahip olduğunuz haklara ilave avantajlar sağlamakla birlikte, bu haklardan herhangi birisini olumsuz yönde etkilemez ve cihazı ister doğrudan Dyson'dan ister üçüncü bir taraftan satın almış olun geçerliliğini korur.

Önemli veri koruma bilgileri

Dyson cihazınızı kaydettirirken:

- Cihazınızı kaydetmek ve garantinizi desteklememizi sağlamak için bize temel iletişim bilgilerinizi vermeniz gerekir.
- Kayıt olduğunuzda, tarafımızca sizinle iletişime geçilmesini isteyip istemediğinizi seçebilirsiniz. Dyson'dan iletişimleri almayı tercih ederseniz, size özel tekliflerimizin ayrıntılarını ve en son yeniliklerimize dair haberler göndereceğiz.
- Bilgileriniz hiçbir zaman üçüncü şahıslarla paylaşılmaz ve bizimle paylaştığınız bilgiler, sadece internet sitemiz, [privacy.dyson.com](https://www.privacy.dyson.com) adresinde bulunan gizlilik politikamızda tanımlanan şekilde kullanılır.

Names and address details for the purposes of Dyson's product guarantee
 Namen und Adressdaten zum Zwecke der Dyson Produktgarantie
 Nombres y dirección detallados a los efectos de la garantía del producto de Dyson
 Noms et adresse aux fins de la garantie des produits Dyson
 Nome e indirizzo ai fini della garanzia del prodotto Dyson
 Namen en adresgegevens ten behoeve van de productgarantie van Dyson
 Имена и адреса для гарантии на продукт Dyson

Country Land País Pays Paese Land Страна	Guarantor name Name des Garantiegebers Nombre del garante Nom du garant Nome garante Naam garantieverlener Имя гаранта	Guarantor address Anschriфт des Garantiegebers Dirección del garante Adresse du garant Indirizzo garante Adres garantieverlener Адрес гаранта
Austria	Dyson Austria GmbH	Engerthstrasse 151 1020, Vienna, Austria
Belgium	Dyson B.V.	Fred. Roeskestraat 109 1076 EE, Amsterdam, Netherlands
Denmark	Dyson Denmark ApS	c/o Mazanti-Andersen Korso Jensen Amaliegade 10, 1256 Kobenhavn K, Denmark
Finland	Dyson Finland Oy	c/o Krogerus Attorneys Ltd Unioninkatu 22, 00130 Helsinki, Finland
France	Dyson SAS	9 Villa Pierre Genier 75018, PARIS, France
Germany	Dyson GmbH	Lichtstrase 43e 50825, Cologne, Germany
Ireland	Dyson Ireland Limited	Unit 2, Building 4 Vantage Central Central Park, Leopardstown, Dublin 18, Ireland
Italy	Dyson S.r.l.	Milano (MI) Piazza gae Aulenti 4 Cap, 20154, Milan
Netherlands	Dyson B.V.	c/o KPMG Law Advokatfirma AS Fred. Roeskestraat 109 1076 EE, Amsterdam, Netherlands
Norway	Dyson Norway AS	c/o KPMG Law Advokatfirma AS Sorkedalsveien 6, 0369 Oslo, Norway
Poland	Dyson Sp.zoo	Aleja Jana Pawla II 22 Street 00-133, Warszawa, Poland
Spain	Dyson Spain S.L.	Calle Velazquez 140, Madrid, Spain
Sweden	Dyson Sweden AB	c/o Convendum Vasagatan 16, 111 20 Stockholm, Sweden
Switzerland	Dyson SA	Hardturmstrasse 253 8005, Zurich, Switzerland
United Kingdom	Dyson Limited	Tetbury Hill Malmesbury, Wiltshire, SN16 0RP

